

EDITION 2021 / 2022

HOME & LIFE

HAMBURGS NEUE LUST AUF ZUHAUSE

**JETZT
KOSTENLOS
MITNEHMEN**
oder als Digital-Abo via
www.magazine.hamburg



Tipps & Trends für
Wohnen,
Haus & Garten

mit den Top-Adressen für Living, Bauen & Einrichten

Das original 4x in Hamburg

@FED | @KOL | @HKW | @BKW



 Electric
Intelligence

Bewegt wie keiner zuvor.



Der neue EQV¹. Die erste vollelektrische Großraumlimousine von Mercedes-Benz. Bietet Platz für bis zu 8 Personen – und ein weitreichendes Elektromobilitätskonzept.

¹ EQV 300: Stromverbrauch in kWh/100 km: 26,4–26,3; CO₂-Emissionen in g/km (kombiniert): 0.²

² Der Stromverbrauch wurde auf der Grundlage der VO 692/2008/EG ermittelt. Der Stromverbrauch ist abhängig von der Fahrzeugkonfiguration.

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Niederlassung Hamburg

FED: Friedrich-Ebert-Damm 115 · KOL: Kollaustraße 171

HKW: Heidenkampsweg 96 · Transporter- & Van Center: BKW: Bornkampsweg 146

www.mercedes-benz-hamburg-luebeck.de/eqv



Liebe Freunde, liebe Leser!

Dieses Jahr hat sich kaum zum letzten verändert. Immer noch sollen wir so gut es geht zuhause bleiben. Auch, wenn die Inzidenzwerte sinken, ein Garten ist mehr denn je Gold wert und in den eigenen vier Wänden wird so viel Zeit verbracht, wie nie. Das wird sicherlich in nächster Zeit so bleiben. Aus diesem Grund wird für viele der Sommer-Urlaub wieder zu Hause stattfinden. Lust, in der freien Zeit ein angesagtes Hochbeet anzulegen? Wir sagen, worauf man dabei achten sollte. Wir verraten auch, welche Wandfarbe im Home-Office kreativer macht. Ein neuer Anstrich tut immer gut. **Wer es sich also bis jetzt nicht SCHÖNER GEMACHT hat, sollte damit beginnen.**

Am besten klappt das **mit professioneller Hilfe – HOME & LIFE stellt passende Fachleute vor.** Aus allen relevanten Bereichen: von der Gartenplanung, über die Bad- und Innenraumgestaltung bis hin zum kompletten Hausbau.

Lassen Sie sich von unseren Anregungen und den **Experten-Tipps** inspirieren, Haus, Wohnung oder Garten neu zu gestalten oder zu verbessern. Jetzt ist der richtige Zeitpunkt, Dinge die man schon immer erledigen wollte, anzupacken. Mit der professioneller Unterstützung klappt es und das eigene Reich wird noch liebens- und lebenswerter!

Viel Spaß dabei wünscht Ihnen

Kai Wehl, Chefredakteur



Sorglos verkaufen mit WITTHÖFT.

Wir bieten perfekten
Rundum-Service!

WITTHÖFT
Immobilien aus gutem Hause

 www.witthoeft.com

 +49 (0)40 / 63 64 63-0

INHALT

WOHNEN & LEBEN

- 6 Der Frühling mach Lust auf Veränderung – wir zeigen feine **Wohninspirationen**

PERFEKTES HAUS

- 12 Praktisch, widerstandsfest und hübsch – **spanische Keramikfliesen** in Küche & Co
- 14 Wer träumt nicht vom **Pool im Garten**. Wir sagen, worauf dabei rechtlich zu achten ist.
- 16 Ermöglicht viele Optionen bei der Gestaltung von Terrasse und Garten: **Betonstein**.
- 18 Damit es beim Unwetter keinen bleibenden **Dachschaden** gibt, sollte die Versicherung stimmen
- 20 Noch kreativer sein: Tipps zur **Wandgestaltung im Homeoffice**
- 22 Wenn der Platz im Haus nicht mehr ausreicht, kann ein **moderner Anbau aus Beton** Wunder wirken.
- 26 Must-haves für ein **stilvolles Zuhause** zum Wohlfühlen und mehr
- 32 **Mehr Platz schaffen**: Drei Tipps die es erleichtern, in den eigenen vier Wänden Ordnung zu halten
- 34 Wissenswertes zum **effizienten Heizen** mit Kamin, Kachelofen & Co



6
Im Frühling wagt man gerne Neues, dazu hier als Anregung einige Inspirationen.

© Anne Catherine Scoffani/living4media



© Eva Solo

42

Die Gartensaison steht vor der Tür: Wir zeigen 5 Dinge für das perfekte Outdoorglück.

38

Hochbeete liegen im Trend. Wir nennen Tipps, wie es richtig gemacht wird.





22

Nicht der gewünschte Platz im Altbau? Ein Anbau aus Beton hilft.



© Rolf Benz

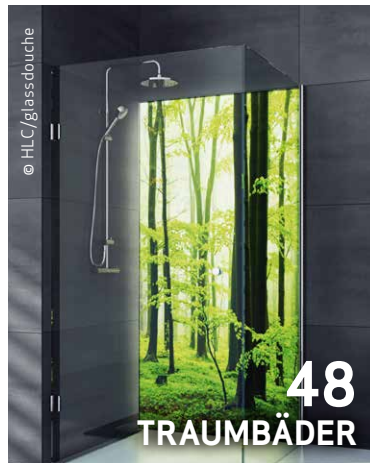
26

STILVOLLES ZUHAUSE

20 WANDGESTALTUNG



© HLC/Alpina



© HLC/glassdouche

48

TRAUMBÄDER

12

Schön und praktisch: spanische Keramikfliesen.



© HLC/Tile of Spain

WINTERGARTEN

36 Warum **Glasoasen** nicht nur mehr Lebensqualität schaffen, sondern auch für Gesundheit sorgen können

GARTEN

- 38 Beliebt und praktisch: **Hochbeete**. Wir geben Tipps wie es richtig läuft.
- 42 **Outdoor-Wohlfühlaccessoires**: Fünf Lieblinge der Redaktion
- 44 Damit sie lange halten: Tipps zur richtigen **Pflege und Wartung von Markisen**
- 46 Clever geschützt dank **Rollos per App-Steuerung**

BÄDER

- 48 Wunderbare Idee: So verleihen Sie ihrem Bad eine **ganz besondere Atmosphäre**
- 50 **Impressum**

36

Wintergärten und Glasanbauten bieten stylischen Mehrwert.



JEDE MENGE WOHNINSPIRATION



Irgendwie überdenkt man ja immer seine eigenen vier Wände, aber besonders mit dem Start des Frühlings und der aufkeimenden Natur, „explodiert“ auch die **Lust auf Veränderung**. Wir zeigen einige Anregungen.

Die Eleganz der 1940er-1960er bringt der „Mid-Century“-Stil zurück in unsere Wohnzimmer. Stilecht dafür sind beispielsweise Textiltapeten wie diese mit Ikatmuster und Palisander-Möbel mit außergewöhnlicher Maserung.

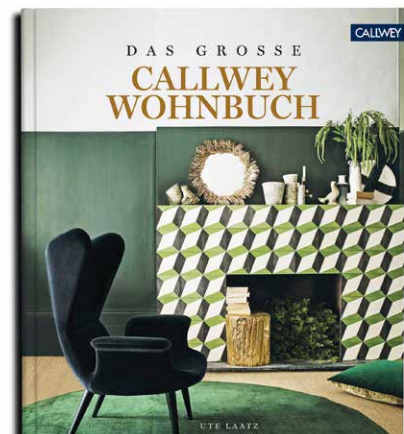
Die stammen aus „Das große Callwey Wohnbuch“. Autorin und Interior-Expertin Ute Laatz hat darin „Basiswissen zum Wohnen, die wichtigsten Trends, Stile sowie Tipps und Tricks“ zusammengetragen. „Ganz egal, ob es darum geht, eine praktikable Lösung für ein sprichwörtliches Nischenproblem oder eine Inspiration für das einfach nicht gelingende Stillleben zu finden oder die Renovierung eines Zimmers beziehungsweise der große Rundumschlag durch Renovierung oder Umzug anstatt: In insgesamt 15 Kapiteln verbinden sich exklusiv kuratierte Fotos mit praxisnahen Erklärungen, die die ganze Bandbreite von Möglichkeiten aufzeigen, wie sich auf wahlweise subtile oder expressive Art echte Wow-Effekte erzielen lassen“, schreibt die Autorin in der Einleitung.

Dazu sollte man ruhig mal Konventionen brechen und sich Neues trauen, so die Autorin weiter. Man kennt das ja von sich selbst, wie oft sollte eine Wand im Wohnzimmer in einer kräftigen Farbe daherkommen. In den meisten Fällen ist sie bis heute weiß geblieben, oder? Auf den 208 Seiten gibt es viele Farbvorschläge, das vielleicht doch einmal zu ändern. Beispiele was möglich ist, gibt es zu diversen Themenbereichen.

So hat mir beispielsweise gut gefallen, dass im Kapitel Badezimmer neben dem Rat zu „Mut zu mehr Farbe“ ein kleiner Schnell-Check Vor- und Nachteile der üblichen Materialien wie Keramik, Sanitäracryl oder Mineralguss aufgelistet sind. Sehr informativ. Beispielhaft sei hier genannt, dass Tipps für schnelle, kleine günstige, aber auch für große Lösungen aufgeführt sind: 3D-Fliesen in kleinen Bädern bewirken natürlich tolle Effekte, sind aber dann doch etwas für eine längerfristige angelegte Umbaumaßnahmen in den eigenen vier Wänden.

Wer das nicht vorhat, findet trotzdem jede Menge Inspirationen, denn viele der abwechslungsreichen Fotos im Buch liefern gefühlt unendlich viele Anregungen, wie mit kleinen Dingen – teils mit minimalem Aufwand – große Wirkung erzielt werden kann. Und selbst wer dazu keine Lust hat, das Blättern in den Seiten bietet die Chance sich zumindest in eine neue Wohnung hineinzuträumen.

Fortsetzung auf Seite 8



Ute Laatz, Das große Callwey Wohnbuch, Callwey Verlag (2020), 208 Seiten, gebunden, 39,95 Euro

Fortsetzung von Seite 7

Einer der angesagten Stile ist „New Mediterranean“, der die Sehnsucht nach dem Süden ein wenig stillen kann. Eine Möglichkeit seine Wirkung zu unterstützen gelingt mit weißen Wänden, vor denen sich Silhouetten gut abheben.



Wir schaffen Lebensraum



ANJA BECK
RAUM AUSSTATTUNG

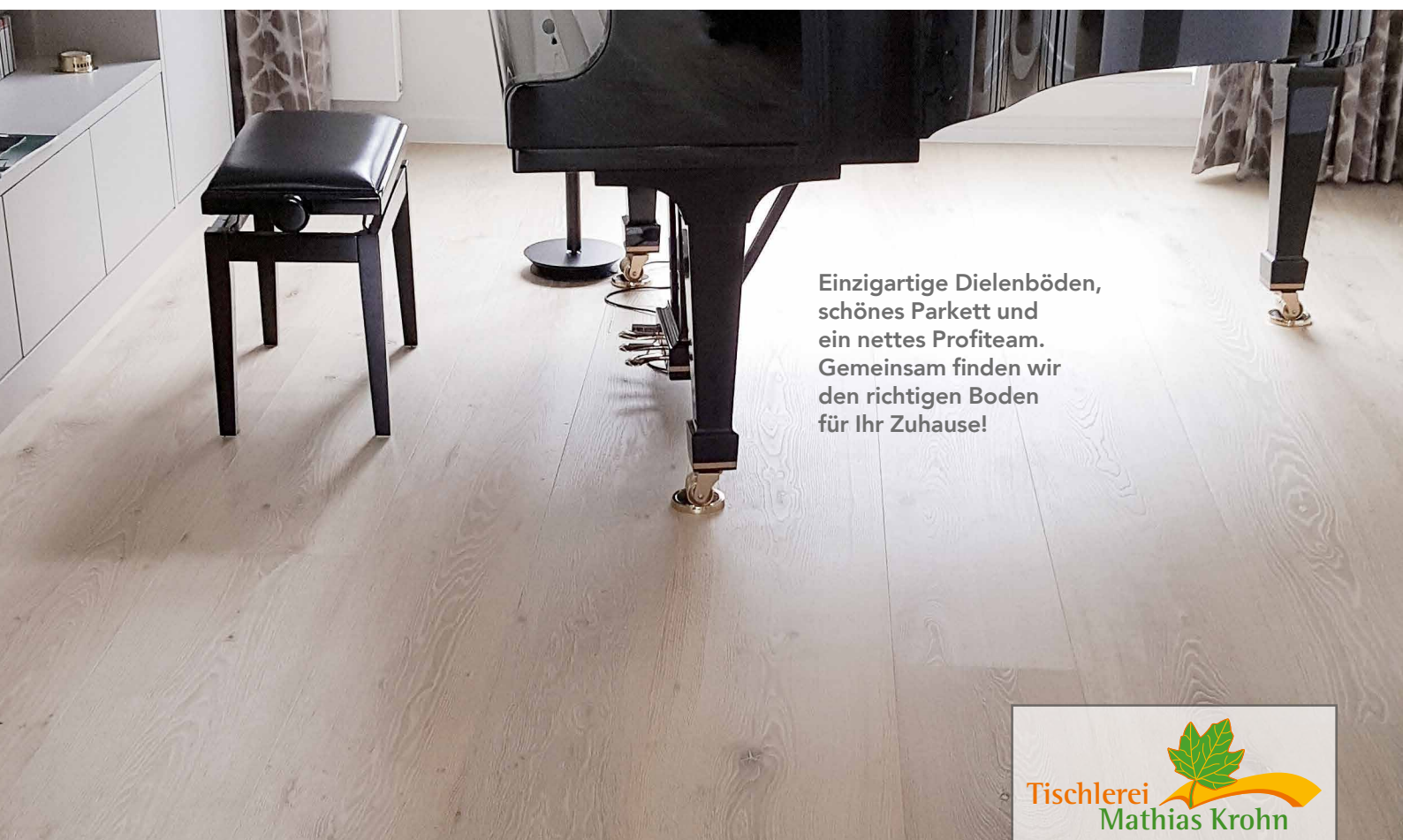
Gesamtkonzepte
Interieurdesign
Polsterei
Dekoration
Bielefelder Werkstätten
Christine Kröncke
Malerarbeiten
Bodenbeläge



Tel 040-6013780 • www.anja-beck.de
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

Raumausstattung Anja Beck
Waldweg 33 • 22393 Hamburg

Beratungstermine bei Ihnen vor Ort und in unserer Ausstellung.



Einzigartige Dielenböden,
schönes Parkett und
ein nettes Profiteam.
Gemeinsam finden wir
den richtigen Boden
für Ihr Zuhause!



Tel 04121/78383 • Tel 0171/522 64 39 • www.tischlereikrohn.com

Fortsetzung von Seite 8

Glücklich darf sich schätzen, wer noch alte Flügeltüren in der Wohnung hat. Sie sind elegant, können aber auch ein wenig steif wirken. Das lässt sich mit einem bewusst gewählten Stilmix aufbrechen. Unterschiedliche Stuhl- und Pendelleuchtenmodelle sorgen für moderne Frische.





Werterhaltung statt Neukauf.
Umweltbewußt Ressourcen sparen.

**10,- €
Gutschein***

* Der Gutschein gilt nur in Verbindung mit einer Auftragserteilung ab einem Mindestbestellwert von 100 €. Pro Auftrag wird maximal ein Gutschein verrechnet.

Reinigen, Reparieren, Färben und Versiegeln

Wir kommen zur Schadensbegutachtung und arbeiten vor Ort oder transportieren Ihre Möbel etc. in unsere Werkstatt.

Hauskosmetik

Private Wohnbereiche
Repräsentative Räume
Hotel- und Gastronomie
Arztpraxen und Büros

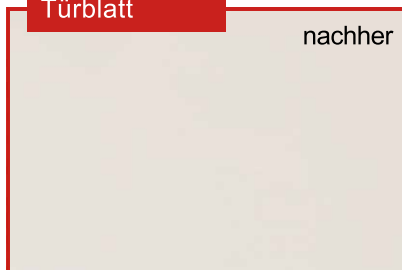
- Leder und Polstermöbel
- Parkett & Laminat
- Naturstein
- Küchenarbeitsplatten
- Schränke und Tische
- Bohrlochreparaturen
- Einbau- Transportschäden



Baukosmetik

Baugeneralunternehmen
Bauherren und Investoren
Bauleiter und Poliere
Architekten

- Spezielle Feinarbeiten noch vor der Bauabnahme
- Haftpflichtschäden
- Türen, Fenster, Bauteile
- Fahrstühle innen / aussen



Beschädigung
Türblatt

- Lackoberflächen
- Wandgestaltungen
- Wandspachteltechnik
- Sprühbeton
- Marmorino
- Fugenlose Bodenbeschichtung
- Pulverbeschichtung
- Marmoraufbereitung
- Treppeninstandsetzung
- Sichtbeton



Wir reparieren das, was Frauen stört und Männer nicht sehen.

AOR - Team • Inhaber Olaf Zade
Meiendorfer Mühlenweg 21 • 22393 Hamburg
Tel.: 040 - 60 87 67 95 • Fax: 040 - 61 13 95 75
info@aor-hamburg.de • www.aor-hamburg.de





Silberfarbene Fliesen verleihen dem Fliesenspiegel einen edlen Look.

© HLC/Tile of Spain/Arpavis

Wahre **Küchenschätze!**

Seit einigen Monaten verbringen wir viel mehr **Zeit in den eigenen vier Wänden**. Für Hobbyköche und -bäcker ist das ein Segen, schließlich können sie endlich all die Rezepte umsetzen, die schon lange auf ihrer Merkliste stehen.

Dabei muss das Interieur der Küche einiges aushalten, denn Fettspritzer & Co. hinterlassen häufig bleibende Spuren, die nicht nur die Ästhetik, sondern auch ein rundum hygienisches Kochumfeld stören. Entscheiden wir uns bei der Planung oder der Renovierung einer Küche jedoch für **spanische Keramikfliesen**, sind solche Sorgen unbegründet. Denn Feinsteinzeug macht in Verwendung als Arbeitsplatte, Bodenbelag, Wand- oder Möbelverkleidung dank einer großen Auswahl an unterschiedlichen Designs und Formaten optisch viel her und überzeugt zudem mit vielfältigen Eigenschaften. So liegt z. B. der Absorptionsgrad spanischer Fliesen fast bei null, wodurch sie nahezu undurchlässig für Wasser und andere Flüssigkeiten sind. Aufgrund ihrer stark verdichteten und daher kratzbeständigen Oberfläche benötigen wir fürs Schnippeln von Gemüse und Obst nicht mal mehr ein Schneidebrett und da die Oberflächen extrem feuer- und hitzeresistent sind, kann sogar ein heißer Topf bedenkenlos auf dem nachhaltigen, langlebigen Material abgestellt werden. Aufwendige Pflege? Fehlanzeige! Mehr als Wasser und etwas Spülmittel brauchen wir nicht, um für hygienische Verhältnisse zu sorgen und fast jeden Fleck rückstandslos zu entfernen.

HLC



© HLC/Tile of Spain/Citire

Dank spezieller Fliesenserien lassen sich gradlinige Looks mit zeitlosem Pfiff kreieren.



ExpertenTIPP

von **Olaf Zade**
Inhaber AOR

„Gehen Sie bedacht mit Desinfektionsmitteln um, diese können langfristig Oberflächen beschädigen. Wenden Sie sich bei Fragen an einen Fachmann!“

www.aor-hamburg.de

Besser schlafen, besser leben!

Jeder zweite klagt über Rücken- und Schlafprobleme. Umso mehr Bedeutung sollten wir der Wahl des passenden Bettes beimessen. „Es ist das wichtigste Möbelstück im Haushalt, denn darin verbringen wir rund ein Drittel des Tages. Umso wichtiger, das dort alles optimal auf die persönlichen Bedürfnisse abgestimmt ist“, erklärt Tanja Klam, Inhaberinnen von **Betten Bubert und Stoffideen**. Denn tagsüber könne man Haltung und Bewegungsabläufe kontrollieren, im Bett jedoch gerade noch seine Einschlafhaltung bestimmen. Danach sei der Körper allein auf der Suche nach bequemen Positionen. „Schwierig allerdings wenn die Hüfte in die Kuhle rutscht, die Schulter dafür aufgebockt ist und die Taille keine Stütze erfährt.“ Ergebnis: ein unruhiger Schlaf, der mit Rückenschmerzen oder heftigen Verspannungen quittiert wird. Das lässt sich durch körpergerecht abgestimmte Bettsysteme vermeiden. Aus diesem Grund vermessen die Spezialisten von Betten Bubert jeden Kunden individuell mit modernster Messtechnik, um danach Unterfederung, Matratze und Kissen gezielt anzupassen. Auf Wunsch gibt es sogar auch einen Betten-Check und eine Liegeanalyse beim Kunden zu Hause. Mehr Informationen und die Möglichkeit Beratungs-Termine zu vereinbaren, gibt es unter **Tel. 04102 520 28**. Betten Bubert und Stoffideen: Hagener Allee 14, 22926 Ahrensburg, www.betten-bubert.de.



Tanja Klam (l.) und Ingrid Ebeling, Schlaf- und Liegeberaterinnen von Betten Bubert.



Alles für das Bett aus einer Hand: vom Kissen, über Stoffe, bis hin zum passenden Lattenrost.



FAIR & FLEXIBEL SEIT 18 JAHREN



Sanierungs- & Reparaturarbeiten in Ihren vier Wänden!

Rund um das Dach

- Austausch von Dachfenstern
- Rollläden
- Dach-/Reparaturarbeiten
- Dach- und Rinnenreinigung
- Schornsteinsanierung

Rund um den Keller

- Erd- und Abdichtungsarbeiten
- Grundwasserabdichtung
- Drainage
- Trockenlegung

Komplettsanierung

alles aus einer Hand

Rund um das Haus

- Maurer-, Fliesen- und Reparaturarbeiten
- Bäder
- Altbausanierung
- Abbruch und Durchbruch
- Fenster und Türen
- Innenausbau
- Wärmedämmung
- Garagen(um)bau, Carports



Stefan Tangermann • T&M Bau-Service • Ulzburger Straße 29 • 22399 Hamburg

Tel.: (040)200 031 15 • Fax: (040)271 486 48 • Mobil: 0171 - 53 53 293

E-Mail: tm.bau@hotmail.de

In wie weit ein Swimming-Pool genehmigungspflichtig ist, kann am besten ein Fachmann klären.



Ihr professionelles Umzugsunternehmen in Hamburg

Umziehen und Einlagern kann so einfach sein: Alster Umzüge bietet seit über 30 Jahren alle Dienstleistungen rund ums Umziehen an: Transport, Möbeleinlagerung, sowie einen kompletten Handwerkservice. Die Profis von Alster Umzüge sind Ihre Fachkraft mitten im Herzen von Hamburg. Die Experten beraten Sie und führen Ihren

Privaten als auch gewerblichen Umzug fachkundig mit einem super ausgestatteten Fuhrpark durch. In einem modernen video- und alarmbewachten Lager bietet das Hamburger Unternehmen seinen Kunden Boxen von 3 bis 100 Kubikmeter an. Wer selbst Umzugsmaterial benötigt, kann direkt im Umzugsshop am **Mundsburger Damm 38**, vorbeischauen. Ein kompeten-

Angst- und stressfreies Umziehen garantiert das Team von Alster-Umzüge.

Die klimatisierten Einlagerungsboxen werden rund um die Uhr bewacht.



ter Partner ist das Unternehmen auch bei Seniorenuzügen. Mit speziell geschultem Personal sorgt es für angst- und stressfreies Umziehen. Die Entsorgung von alten Möbeln und Hausrat, Reinigung und Renovierung der alten Wohnung sowie die Übergabe der Wohnung an den alten Vermieter oder neuen Besitzer übernimmt das Unternehmen gerne für Sie.

Planen Sie einen Umzug Ihrer Firma oder einer Behörde, so ist Alster-Umzüge auch der richtige Ansprechpartner. Mit seinen Erfahrungen zählt Alster-Umzüge zu den besten Umzugsspezialisten Hamburgs. Gerne erstellt Ihnen das Unternehmen auch ein unverbindliches Angebot. Mehr Informationen unter **Tel.: 040 - 29 12 12** und **www.alster-umzuege.de**



Herrlich ein Pool im Garten — *was ist erlaubt?*

Direkt vor der Haustür **ins erfrischende Nass springen** – das ist für viele Hauseigentümer im Sommer ein verlockender Gedanke. Je nach Größe oder Bauweise ist für den Swimming-Pool im eigenen Garten jedoch eine Baugenehmigung erforderlich. Darauf weist der Verband Privater Bauherren (VPB) hin.

Viele Länder folgen in Sachen Swimming-Pool der Musterbauordnung. Danach sind zum Beispiel Schwimmbecken bis 100 Kubikmeter im Garten für private Freizeit-Nutzung genehmigungsfrei, wenn sie im Siedlungsgebiet und nicht in einem Außenbereich im Sinne des § 35 BauGB liegen (§ 61 Nr. 10 a) MBO). Soll aber der Pool fest überdacht und von (Glas)wänden umfasst sein, handelt es sich dagegen um ein Gebäude, das genehmigungspflichtig sein kann. Wenn solch ein Pool an das bestehende Haus angebaut werden soll, löst auch das meist eine Genehmigungspflicht aus.

Unabhängig von der Genehmigungspflichtigkeit müssen Bauherren auch alle bauordnungs- und bauplanungsrechtlichen Vorschriften einhalten. Es kann etwa sein, dass der Bebauungsplan Vorgaben macht. Wenn dort Nebenanlagen nicht zulässig sind, ist auch ein einfaches Becken planungsrechtlich untersagt. Es gibt sogar B-Pläne, die Swimming-Pools explizit verbieten.

Sofern der Pool als Gebäude errichtet werden soll, greifen dann alle entsprechenden Vorschriften zu Gebäuden zusätzlich ein. Zu beachten sind unter anderem Abstandsflächen, gegebenenfalls Baulinien, Baufenster sowie die maximale bauliche Nutzung des Grundstücks, die vielleicht mit dem existierenden Haus schon fast erschöpft ist. Am Ende muss ein Swimming-Pool als Nebenanlage dem Haus untergeordnet sein, und zwar auch räumlich-gegenständlich. Das hat das Bundesverwaltungsgericht mit Urteil vom 28.04.2004 entschieden (Az. 4 C 10.3). Ist das Schwimmbecken danach nicht mehr untergeordnet im Sinne der Baunutzungsverordnung, hat auch der Nachbar ein Abwehrrecht, das er klageweise durchsetzen kann. Damit es soweit nicht kommt, sollten frühzeitig die rechtlichen Rahmenbedingungen ermittelt werden.



Die Firma Kummerfeld hat die Metallkonstruktionen des sehenswerten Showrooms der Tom Taylor-Zentrale in Niendorf angefertigt und montiert.

Schlosserei - Metallbau

ALUFENSTER & -TÜREN
KUNSTSTOFFFENSTER & -TÜREN
DESIGNER-MÖBEL
EDELSTAHLVERARBEITUNG
BLECHVERARBEITUNG
WINTERGÄRTEN
GELÄNDER

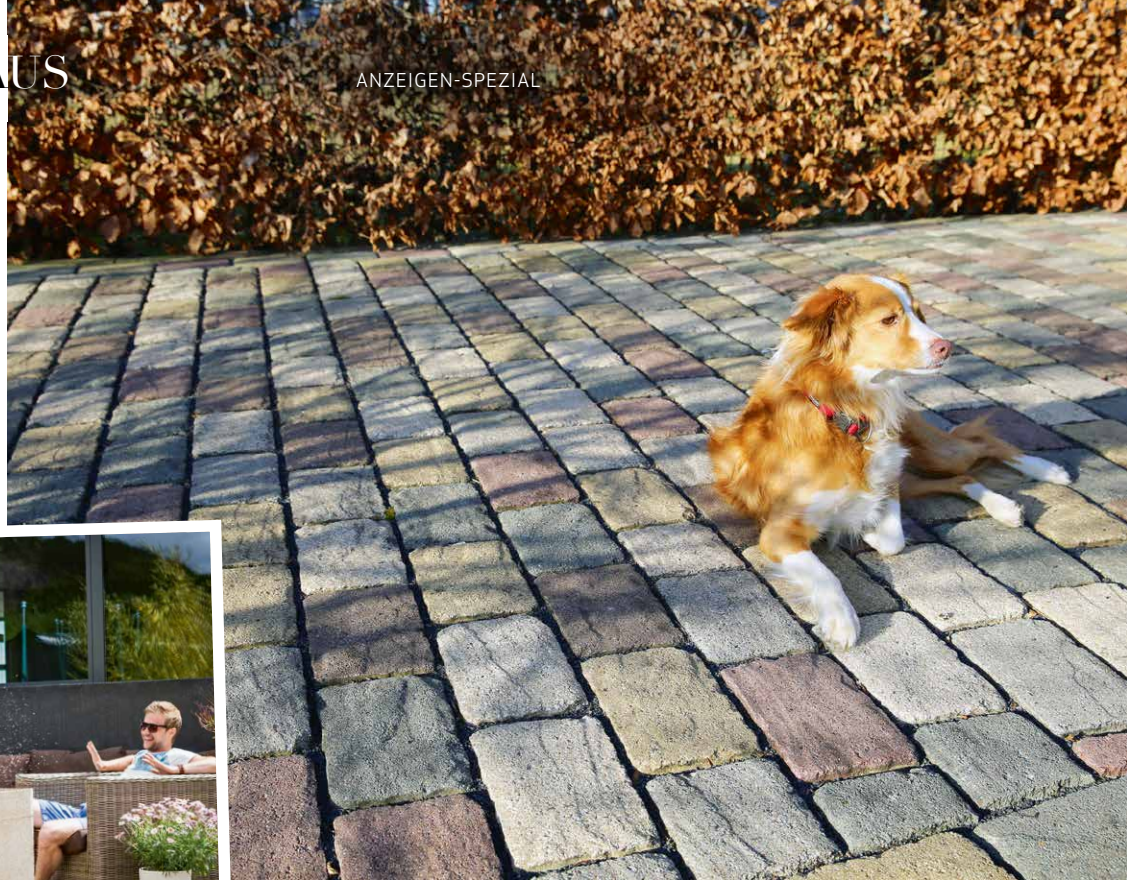
TESTEN
SIE UNS!



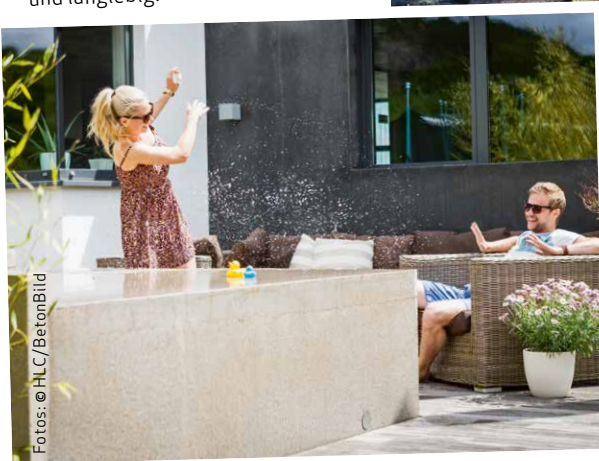
M · KUMMERFELD  INH · A · HARTFIEL

Alter Teichweg 67 | 22049 Hamburg
Tel.: (040) 54 57 92 | Fax: (040) 54 57 51
info@ff-metallbau.de | www.ff-metallbau.de

Wenn das kein Grund zur Freude ist: Betonstein – eine Mischung aus Zement, Sand, Kies und Wasser – ist robust und langlebig.



Attraktive Verlegemuster lassen sich ruck, zuck realisieren und sorgen für mehr Abwechslung im Außenbereich.



Fotos: © HLC/BetonBild

Vielseitiger Bodenbelag: **BETONSTEIN**

Die Natur ist **Ruhepol und Kraftquelle**. Umso besser, wenn sie gleich hinter dem Haus beginnt. Bunte Blumen, saftiges Grün und zwitschernde Vögel – **im Garten und auf der Terrasse** können wir abschalten. Kein Wunder also, dass in die Gestaltung der **persönlichen Wohlfühloase** jede Menge Zeit und Energie investiert wird. Doch: Ohne einen **soliden Untergrund** ist alles nichts!

Ob Terrasse, Gartenweg oder die Hauseinfahrt: Im Außenbereich ist ein Bodenbelag gefragt, der härtesten Witterungsbedingungen trotzt und auch sonst jeder Belastung standhält. Hier kommt Betonstein ins Spiel. Der natürliche Baustoff, der aus Zement, Sand, Kies und Wasser hergestellt wird, ist sehr robust, langlebig und widerstandsfähig. Er überzeugt sowohl Do-it-yourselfer als auch Profis im Garten- und Landschaftsbau durch höchste Maßgenauigkeit, die eine unkomplizierte Handhabung und Verarbeitung erlaubt. Weil Betonstein in Form, Farbe und Format variiert, sind die Gestaltungsmöglichkeiten äußerst vielfältig. Ocker, Braun oder doch lieber ein klassischer Grauton? Durch die Beimischung witterungsbeständiger Pigmente oder Edelsplitt können verschiedenste Farbgebungen erzielt werden, die im Zusammenspiel mit originellen Verlegemustern – darunter Rechtecke, Schuppen, Kreise oder Bögen – gezielt Akzente setzen und den individuellen Charakter der Grünoase unterstreichen. Da sich mittels Kugelstrahlen, Stocken, Feinwaschen oder Schleifen auch die Oberflächenstruktur verändern lässt, ist in puncto

Durch die Beimischung witterungsbeständiger Pigmente können verschiedene Farbgebungen erzielt werden.



Optik für jeden Geschmack das Passende dabei. Sogar Natursteinpflaster sowie Holz- und Schieferstrukturen können ohne Probleme nachgebildet werden! Wer über einen vergleichsweise kleinen Garten verfügt, sich aber für Betonsteinplatten im XXL-Format entscheidet, kann außerdem etwas „tricksen“: Aufgrund des geringen Fugenanteils werden Offenheit und Weite suggeriert, sodass der Außenbereich wesentlich größer wirkt.

HLC



Poppenbütteler Weg 31
2339 Hamburg
Tel.: 040 769 68-0
www.bauwelt.eu |  

BAUSTOFFE FÜR GENERATIONEN.

WIR SIND DIE NEUEN IN DER NACHBARSCHAFT!

Unser neuer Standort mit acht Fachgeschäften zum Thema **Bauen, Modernisieren und Gartengestaltung** ist seit kurzem für **Privat- und Gewerbekunden** geöffnet.

HAMBURGS
BESTE
BAUSTOFF-
HÄNDLER

Hamburger Abendblatt

Platz 1

www.abendblatt.de/beste
436 Unternehmen
im Test 10/2020



Garagentore und Haustüren nach Maß



- Die meistgekauften Garagentore Europas
- Vielfalt in Funktion und Design
- Individuelle Beratung
- Komplette Montage, Demontage und Wartung
- HÖRMANN Stützpunkt-Lieferant

Seit über 50 Jahren



Porgesring 12 | 22113 Hamburg

Telefon: 040/733 607-0 | E-Mail: info@hansabaustahl.de

www.hansabaustahl.de

PERFEKTES HAUS



stein? „Entscheiden Sie sich doch für eine Ausführung in Kupfer oder Schiefer“, rät **Dachdeckermeister Wolfgang Landes**. Und wenn der letzte Frühjahrs- oder Herbststurm Ihrem Dach arg zugesetzt hat, ist Ihr Reparaturauftrag bei uns in besten Händen. Gerne realisieren wir Ihre Solaranlage.

Sie haben anspruchsvolle Vorstellungen zur Gestaltung Ihres Daches? Wir setzen sie fachgerecht um als Walm-, Sattel- oder Mansarddach. Ganz gleich, ob Sie Betondachsteine, Tonpfannen oder Folienbedachung wählen, Sie treffen auf Praxiserfahrung mit sämtlichen Dachbaustoffen. Wir freuen uns auf Sie.

Ihr **Dachdeckermeisterbetrieb Mende und Landes** hat seit drei Generationen Erfahrung bei Bedachungs- und Fassadenarbeiten. Ob Steil- oder Flachdach, Fassaden- oder Schornsteinverkleidung, wir sind Ihr leistungsstarker Partner. Suchen Sie nach langlebigen und optisch ansprechenden Lösungen für Ihre Gaube oder Ihren Schorn-

Mende und Landes GmbH

Bedachung - Fassade
Goethestraße 13
22848 Norderstedt
Tel.: (040) 523 56 38
Fax: (040) 528 93 47



Wenn es nach dem Unwetter Fragen hagelt

Nach 30 Jahren ein Totalschaden - und trotzdem die Neuwertentschädigung kassieren? Das kann sich kein Autobesitzer vorstellen - aber viele Immobilienbesitzer erwarten genau das von ihrer Versicherung.

Denn hartnäckig hält sich der Irrglaube, eine Gebäudeversicherung würde automatisch jeden Dachschaden bezahlen, wenn der Sturm mit mehr als 8 Windstärken bläst. Doch das Vertrauen, die Versicherung spendiere dann ein neues Dach, ist dahin, wenn vor der Schadensregulierung auf die Obliegenheitspflicht des Versicherungsnehmers hingewiesen wird, so die Dachdecker Innung Hamburg.

Dazu gehört auch, Schäden durch geeignete Maßnahmen zu verhindern. Der regelmäßige DachCheck durch einen Fachbetrieb ist eine solche Maßnahme. Denn durch die gründliche Inau-



Schulz Objekt Service

Raumgestaltung
Haushaltsauflösung
Räumungen - Kleintransporte
Seniorenzüge

Wenn Sie im Großraum Hamburg Hilfe brauchen bei Haushaltsauflösungen, Räumungen von Wohnungen, Keller, Dachböden und vielen anderem mehr, bin ich für Sie da.



Womit kann ich behilflich sein? **Bitte rufen Sie mich an.**

Schulz-Objekt-Service

Essener Str. 88b • 22419 Hamburg
Mobil: 0170 54 74 901
Tel.: (040) 527 08 99 • Fax: (040) 530 54 894
www.sos-schulz.de

Ein regelmäßiger DachCheck durch einen Fachbetrieb sollte selbstverständlich sein. Kleinere Schäden können so ausgebessert werden, bevor Gefahrenmomente oder große Kosten entstehen.



© HF-Redaktion

Ein solcher Ziegel an einer verrosteten Dachluke kann im Sturm zum Geschoss werden.

genseinnahme des Daches und seiner weiteren Bauteile wie Durchdringungen für Lüfterrohre, Befestigungen von Solarmodulen, Fenster- und Kamineinfassungen und Dachrinnen können kleinere Schäden meist so rechtzeitig erkannt werden, dass sich beim nächsten Unwetter daraus kein Totalschaden entwickelt.

Natürlich gibt es extreme Unwetterereignisse, gegen die auch eine gerade erst durchgeführte Dachüberprüfung nicht vor Schäden schützen kann. Der DachCheck durch einen Fachbetrieb der Dachdecker-Innung wird aber nach exakt definierten Vorgaben durchgeführt. Dabei wird eine umfangreiche Checkliste abgearbeitet. Diese Liste kann im Schadensfall gegenüber der Versicherung als Nachweis für die Erfüllung der Obliegenheitspflichten vorgelegt werden.

Beim DachCheck kann im Vorfeld auch die Vereinbarung getroffen werden, kleinere Arbeiten gleich mit zu erledigen. So z. B. die Reinigung der Dachrinnen von Laub und Ästen oder das Entfernen von Bemoosungen rund um die Eindeckrahmen der Dachfenster. Das erspart dem Hausbesitzer eine neue Terminvereinbarung und zusätzliche Anfahrtskosten.

Mindestens so wichtig wie die Auswahl des richtigen Auftragnehmers für eine Dacheindeckung ist auch die Wahl des qualifizierten Partners für den DachCheck. Auf die oft dubiosen Angebote mobiler Handwerkerkolonnen zu setzen, wäre sicher wenig sinnvoll. Denn hier hat eine an der Haustüre angebotene Dach-Überprüfung oft nur das Ziel, unnötige Reparaturen oder komplette Dachsanierungen teuer zu verkaufen. Mehr Infos: www.dachdecker-innung-hamburg.de

Einbaumöbel

Auch für Dachschrägen 1500 m² Ausstellung



Büro- & Praxismöbel

Jede Abmessung und Oberfläche aus eigener Fertigung



Sitz-Steh-Arbeitsplätze

Empfangstresen nach Maß

Interhansa Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 - www.interhansa.de

Hubert & Hubert Malermeister

Malereibetrieb seit 1982
aus Tradition

WIR ERFÜLLEN KUNDENWÜNSCHE

Hubert, dieser Name steht für Qualität und das schon in der zweiten Generation.

Seit 1982 erfüllen wir die Wünsche unserer Kunden.

Ob kreative Techniken, neueste Tapeten, Bodenbeläge, Schimmelsanierung oder Anstriche.

Wir nehmen uns Zeit und beraten Sie gern.



Malermeister Hubert

Saseler Str. 195c • 22159 Hamburg

Tel.: 040 / 659 10 782

Mobil: 0171 / 401 22 83

www.Malermeister-Hubert.de



Wer kreativ arbeitet, den unterstützen kühle Blau- und Türkisnuancen dabei, den Gedanken freien Lauf zu lassen.



Zarte Grüntöne in Kombination mit grauen Aspekten helfen, beim Arbeiten auf lange Sicht konzentriert und fokussiert zu bleiben.

Zu Hause arbeiten? Gewusst wie!

Fotos © HLC/Alpina

Mit den richtigen Wandfarben:

Homeoffice zum Kreativsein

Wohl kaum ein Jahr war so turbulent und anders wie 2020. Nicht nur unser soziales Leben stand Kopf, viele übten ihren Job auch plötzlich **am heimischen Schreibtisch statt im Büro** aus. Die Einstellung zum Homeoffice hat sich seitdem grundlegend geändert.

Viele Unternehmen planen die Arbeitsform langfristig für ihre Mitarbeiter ein. Da unser Homeoffice auf Dauer jedoch nicht nur zweckmäßig, sondern auch beim Produktivsein unterstützen soll, ist seine passende Gestaltung das A und O. Neben technischen und ergonomischen Komponenten sind gezielt eingesetzte Wandfarben perfekt, um uns beim fokussierten Arbeiten zu fördern.

Farben verändern die Atmosphäre und Wirkung von Räumen essentiell. An den Wänden des Homeoffice können sie uns einen richtigen Energie-Kick verpassen. Zu welchem Anstrich wir am besten greifen, steht und fällt mit der Frage, was für ein Typ wir sind. Arbeiten wir strukturiert und analytisch, eignen sich zarte Grünnuancen, da sie unsere Konzentration fördern und vitalisierend wirken. Dazu passen neutrale, moderne Grautöne, denn sie lenken nicht ab und helfen beim Fokussieren. Zusätzlich unterstützen ausreichend Stauraum und wohldefinierte Deko-Elemente das aufgeräumte Ambiente. Verlangt unsere Tätigkeit Kreativität, empfiehlt sich der Einsatz von Aqua- und Türkistönen. Sie geben vor allem kleinen Räumen das Gefühl optischer Weite, was uns hilft, den Gedanken freien Lauf zu lassen. Wer zu kühlen Farben warme

Holzmöbel kombiniert, balanciert seinen Geist optimal aus. Bestimmen Deadlines und Termindruck den Arbeitstag, entspannen die Farben von Himmel, Sand und Meer. Ihre Natürlichkeit beruhigt und inspiriert – so fühlen wir uns weniger gestresst. In Kombination mit Interieur in klarer Formensprache sind diese Farben auch ideal, wenn der Schreibtisch im Schlafzimmer steht. Im Gegensatz dazu stimmen strahlende Gelb- und leuchtende Grüntöne fröhlich. Ob akzentuiert oder an der gesamten Fläche: Die richtige Wandfarbe kann uns zu Höchstleistung animieren. *HLC*

Egal wie das Wetter draußen ist: Im Homeoffice herrscht – dank leuchtender Wandfarben – allzeit gute Laune. Das sorgt für einen echten Energie-Boost.



Hansa Engel-WERK

PAUL SENFT GMBH & CO. KG

EIGENE
HERSTELLUNG



Werfen sie einen Blick in unsere Werkstatt

Hansa Engel-Werk wird nun schon in dritter Generation geleitet. Seit über 85 Jahren sind **individuelle Beratung, liebevolle Handarbeit und hochwertige Materialien** die wichtigsten Faktoren für hochwertige und nachhaltige Betten.

Unser Sortiment

Betten | Boxspringbetten | Senioren- und Komfortbetten mit Pflegefunktion
Bettsofas | Kopfteile | Bettfüße und Rollen | Lattenroste | Matratzen
Zudecken und Kissen

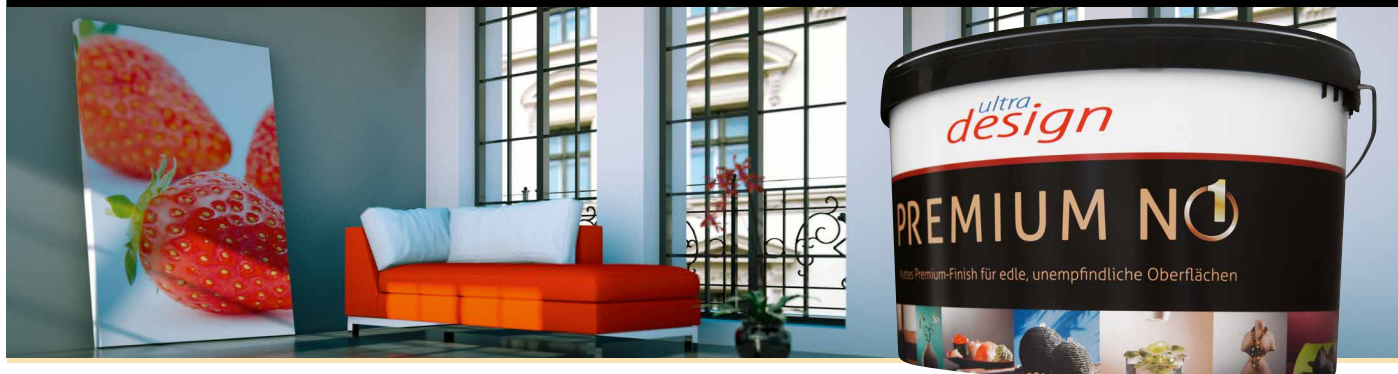
Besuchen Sie unsere Ausstellung: Mo-Do 8-17 Uhr | Fr 8-16 Uhr | Sa 9-13 Uhr
Weidende 5 | 22395 Hamburg-Poppenbüttel | Tel. 601 85 27 | hansa-engel.de



ultra
design

PREMIUM NO1

DIE FARBE FÜR GLATTE, MATTE, FARBIGE WÄNDE.



- hervorragender Verlauf, hohe Strapazierfähigkeit
- deutlich reduzierte Markierungsspuren (Schreibeffekt)
- Erhältlich in 30.000 Farbtönen



Das Produktvideo finden Sie über den
QR-Code oder unter [www.imparat.de/Home/
Ueber-Imparat/Service/Infomaterial-Videos](http://www.imparat.de/Home/Ueber-Imparat/Service/Infomaterial-Videos)

IMPARAT Farbwerk Iversen & Mähl GmbH & Co. KG

Siemensstraße 8 · 21509 Glinde/Hamburg · Telefon 040/72 77 08-0

Sportallee 2 · 22335 Hamburg · Telefon 040/50 29 42

Luisenweg 7 · 20537 Hamburg · Telefon 040/21 55 33

Industriestraße 38a · 22880 Wedel/Holstein · Telefon 04103/67 11 · verkauf@imparat.de · www.imparat.de

imparat



Was, wenn das Haus wachsen soll? Bei dieser Villa aus den 1930er-Jahren war ein **Pavillon aus Beton** die Lösung. Schnell wurde der **Neubau am Altbau** mit direktem Zugang zum Garten neuer **Lebensmittelpunkt** der Familie. *Fortsetzung auf Seite 24*



PERFEKTE KOMBINATION

Wandflächen und Decken aus Sichtbeton sind mit Eichenholz wohnlich kombiniert.



Fortsetzung von Seite 23

Fotos: © Bonauer Bölling Partnerschaft von Architekten mbB

Ein nahezu stützenloser Stahlbetonbau mit Terrazzoboden, Wand- und Deckenflächen aus Sichtbeton ergänzt einen traditionellen Altbau. Zum Garten hin lässt sich der neue Pavillon weit öffnen. So entsteht ein fließender Übergang zwischen Innen und Außen.

Für modernes Wohnen nach heutigen Vorstellungen bot das Einfamilienhaus aus den 1930er Jahren allerdings zu wenig Raum und Großzügigkeit. Mit reizvollen Details versprüht es historischen Charme, lässt aber die Vorzüge und Qualitäten moderner Architektur vermissen. Die Lösung brachte ein abgerückter Bau aus Beton, – weniger Anbau als eigenständiger Baukörper – der dem Altbau ein Pendant mit raumgreifenden Durchblicken, weiten Öffnungen und zeitgemäßer Gestaltung zur Seite stellt. Das Zusammenspiel der beiden virtuos aufeinander abgestimmten Bauten, die zweierlei Wohnvorstellungen respektieren, kam den Bauherren sehr entgegen. Es gab den Wunsch Alt und Neu funktional zu trennen und doch eine Einheit zu schaffen. So wurde das bestehende Wohnhaus behutsam saniert und im Innern neu organisiert. Neben der Erschließung dient es mit Sanitärräumen und der Bibliothek eher als Rückzugsort. In den oberen Stockwerken befindet sich der Schlafbereich, unterm neuen ausgebauten Dach auch ein kleines Studio. Das rückseitig zum Garten liegende, ehemalige Esszimmer wurde ganzseitig geöffnet. Hier schließt sich über eine Brücke mit breiter Stufung der neue Pavillon mit direktem Zugang zum Garten an. Diese Wohnhalle mit offenem Wohn- und Küchenbereich ist neuer Lebensmittelpunkt der Familie.

Von der Anliegerstraße aus gesehen hat sich nicht viel verändert. Den Reiz des eher zurückhaltenden Bestands, wie die gewalmte Dachform, die Kastenfenster und den Kalkputz hat die Bonauer Bölling Partnerschaft von Architekten aus Berlin erhalten. Auch die seitliche Erschließung deutet mehr auf

Alt plus neu:
Der Anbau ermöglicht wohnen nach modernen Maßstäben.



Unterstatement hin als auf einen großen Wurf. Der ist erst auf den zweiten Blick zu erkennen. Denn nicht nur ein erweiternder Anbau, wie angedacht war, vielmehr ein komplett neuer Gebäudetrakt öffnet sich an der Rückseite des Gebäudes zum Garten hin. Breiter als der Bestand, durch das Flachdach jedoch wohldimensioniert, umfasst der angedockte Quader mit 90 Quadratmetern fast genauso viel Wohnfläche wie der gesamte, dreigeschossige Altbau. Im Gegensatz zum restauratorischen Ansatz, der die Detaillierung der 1930iger Jahre aufgreift und bedacht modernisiert, beinhaltet der Neubau eine räumlich andere Arbeit, erinnert sich Architekt Markus Bonauer an die spannende Entwurfs- und Planungsphase. Während der Bestand mit 2,50 Metern Deckenhöhen eher erdrückend wirkte und kleinteilige Grundrisse optimiert werden mussten, ermöglichte der Pavillon andere Dimensionen und Spannweiten. „Es ging uns darum, möglichst stützenfrei zu arbeiten.“ So bot sich Beton bei der Frage der Konstruktion wie selbstverständlich an. „Uns schwebte Beton als ein authentisches Material vor, ohne industriell zu wirken.“

Eine 80 Zentimeter breite Fuge trennt die beiden Gebäude konstruktiv und gestalterisch voneinander. Ein groß dimensionierter Unterzug schafft einen breiten Durchgang, der über breite Stufen vom Altbau in den neuen Wohntrakt führt. Dieser eigenständige Baukörper aus Stahlbeton steht auf einer massiven Bodenplatte, die nach Bodenaustausch auf Streifenfundamenten aufliegt.



ExpertenTIPP

von **Alexander Stehle**
Geschäftsleitung
Hamburg Sotheby's
International Realty

„Eine verlässliche Einwertung sowie eine persönliche Kundenbetreuung,

egal ob vor Ort oder digital, sind unabdingbar für einen erfolgreichen Immobilienverkauf.“

www.hamburg-sothebysrealty.de



WIR WISSEN, DASS WAHRER LUXUS EIN SCHÖNES ZUHAUSE IST.

Sie planen den Kauf oder Verkauf einer Immobilie? Vertrauen Sie den Immobilien-Experten vor Ort.



Melanie Dieckmann
Beratung, Verkauf und Einwertung
M +49 151 191 790 35
melanie.dieckmann@hamburg-sothebysrealty.de



Alexander Stehle
Geschäftsleitung
M +49 171 28 24 474
alexander.stehle@hamburg-sothebysrealty.de

Must-haves für Ihr WOHNGLÜCK

Wer viel Zeit zu Hause verbringt, der möchte es natürlich in den eigenen vier Wänden und auf Balkon oder Terrasse besonders schön haben. Wir zeigen einige **Anregungen, mit denen Sie sich stilvoll einrichten können.**

Fortsetzung auf Seite 28





Cooler Möbel: Wir lieben Terrassen, die einem das Gefühl von Urlaub vermitteln. Der Regista Armlehnstuhl von Tribù entführt nach Ibiza & Co.

© Tribù



Wir bieten Ihnen:

- Erstellung von individuellen Finanzierungskonzepten
- Kooperation mit guten und günstigen Bankpartnern
- Professionelle Zusammenarbeit mit Immobilienmaklern, Architekten, Handwerkern, Steuerberatern und Notaren
- Übernahme und Begleitung bei Verhandlungen und Antragstellungen
- Unterstützung von der Erstbeantragung bis zur letzten Auszahlung der beantragten Darlehen
- Beratung in allen Versicherungsfragen rund um die Familie und Ihr Objekt
- Und alles ohne zusätzliche Kosten für Sie!
- Und noch vieles mehr!



SIGNAL IDUNA
BAUSPAR AG



ING DiBa
Die Bank (und Du)

DSL Bank

COMMERZBANK



IFB
HAMBURG

Hamburgische
Investitions- und
Förderbank

IB.SH
Ihre Förderbank

Deutsche Bank



HypoVereinsbank
an der UniCredit

Guido Porschen

Poppenbüttler Hauptstr. 31 • 22399 Hamburg

Tel. 040 645 05 415 • guido@porschenhamburg.de

www.porschenhamburg.de



Trennwände: Offene Küchen sind schön, aber praktisch und schick ist eine kleine Glaswand im Industrielook. Gesehen bei Roomsystem.

© Vincent Sheppard



Wohnungszentrum: oft der Küchentisch. Wie wäre es da mit der schlichten Eleganz des Elias dining table von Vincent Sheppard aus Eiche und Stahl für schnörkellose Gespräche, ca. 2.500€

Must-haves für Ihr **WOHNGLÜCK**

Fortsetzung von Seite 27

Stauraum: Einen besonders stilvollen bietet dieser Holzschrank aus der Kollektion Chichester der britischen Einrichtungs- und Lifestylemarke Neptune, ab ca. 3.000 €.



© Neptune



ExpertenTIPP

von **Arne Buchholz**
Sachverständiger für
barrierefreies Planen
und Bauen
Hamburg Lifte

” **Hamburg bietet Fördermöglichkeiten für den Einbau von Treppenliften.** Um die in Anspruch nehmen zu können, braucht es einen Experten mit sehr speziellen Fachwissen.“

www.hamburg-lifte.de

**Erstklassiges Handwerk für
Heizung · Sanitär · Bad · Dachsysteme**



Jens Gottschalk GmbH
Niewisch 2 · 22848 Norderstedt
Tel. 040 528 28 68 · www.jensgottschalk.de



PARKETT – der naturgesunde Echtholzboden



ter Hürne

www.terhuerne.de

Holz erleben auf über 12.000 m²

- ▶ Bauholz/Leimholz/Platten
- ▶ Carports
- ▶ Haustüren/Fenster
- ▶ Zäune
- ▶ Terrassendielen

Qualität & Service vom Holzfachhandel

HolzLand H. Wulf GmbH
Bahnhofstraße 19
22926 Ahrensburg
Tel. 0 41 02/4 55 50
www.holzlandwulf.de





© Desenio

Poster: Sie ermöglichen ohne großen Aufwand, die Stimmung zu verändern. Desenio bietet und empfiehlt für das Schlafzimmer sanfte Grüntöne.



© Tribù

Ecksofa: Es ist „kommunikativ“ und gemütlich, etwa das modulare Nodi-Sofa von Tribù mit seinen luftigen Kissen. Es ist auch outdoorgeeignet.

Fortsetzung von Seite 28

Must-haves für Ihr WOHLGLÜCK

Die Hamburg Lifte GbR ist Ihr Partner für Ihre Barrierefreiheit.

Wir helfen Ihnen, einen bedarfsgerechten Lift entsprechend Ihrem Budget zu finden.

Schnelle Lieferung und Montage.



HAMBURG LIFTE

- TREPPENLIFTE
- HUBLIFTE
- PLATTFORMLIFTE
- RAMPEN

Wir beraten Sie auch telefonisch!



Arne Buchholz
(Dipl.-Kaufmann und Sachverständiger für barrierefreies Bauen)

HAMBURG LIFTE
Zickzackweg 12 c
22605 Hamburg

T: 040.85180703
M: 0173.5270457
www.hamburg-lifte.de

Ruhezonen: eine kleine aber feine schafft der Hochlehnsessel Rolf Benz 594 von Sebastian Herkner, ab ca. 1.738€.



© Rolf Benz

RÄUME MIT SYSTEM

In Zeiten wie diesen, in denen Homeoffice extrem angesagt ist, ist eine individuelle Gestaltung der eigenen vier Wände gefragter denn je. Beispielsweise um besagtes Homeoffice so geschickt in den Wohnbereich zu integrieren, dass sich alle wohlfühlen. Das klappt perfekt mit **ROOMSYSTEM**, eine Marke des Unternehmens RYLLMESSE, mit der einer individualisierter Innenausbau ganz leicht möglich ist. „Wir setzen dabei unsere Erfahrungen aus 40 Jahren internationalem Messebau im Doppelstock- und Glasfassadenbau ein und arbeiten mit speziellen Aluminiumsystemprofilen, die in eigener Fertigung individuell verarbeitet werden.“

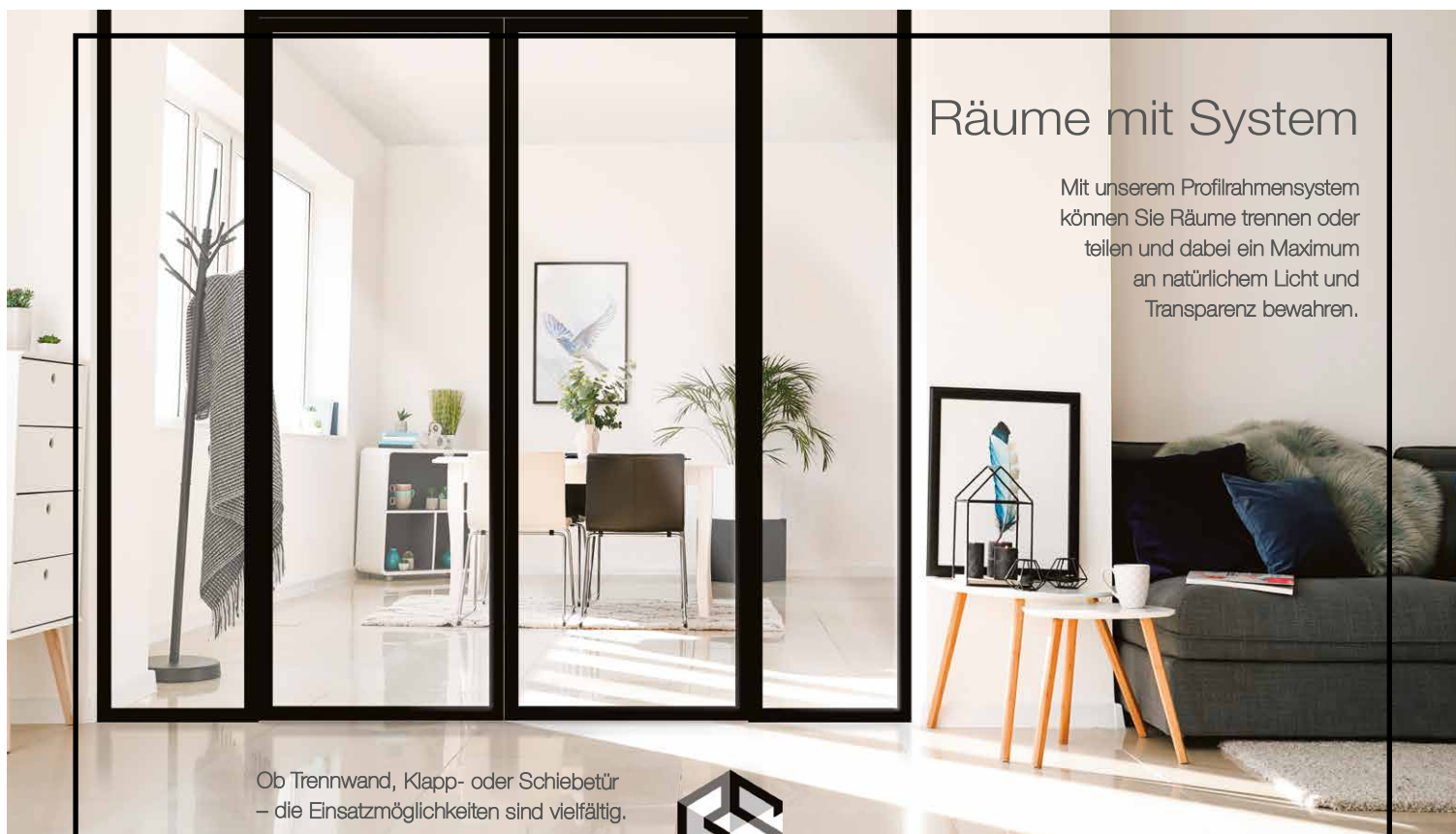
Durch die flexiblen Einsatzmöglichkeiten dieses Systems sowie die zeitnahe Fertigung und Montage werden Wohn-, Praxis- und Geschäftsräume mit einem frischen, modernen und funktionalen Industrielook aufgewertet“, erklärt Inhaber Lars Ryll. Dank Schwenk-, Schiebe- und Doppeltüren sowie Raumteilern lassen sich auf elegante und einfache Art und Weise Wohnbereiche abtrennen. Sei es, um eine offene Küche zu schließen, den Flur wohnlicher zu gestalten oder zusätzliche Arbeitsbereiche zu schaffen.



Dank spezieller Aluminiumsystemprofile lassen sich Wohnbereiche praktisch und optisch ansprechend trennen.

„Dabei werden schallsollierendes Glas oder auch Spionagespiegelglas eingesetzt, das Wohnbereiche optisch vergrößert und so ein Maximum an natürlichem Licht bewahrt.“ Eigene Monteurteams und eine eigene Produktion garantieren schnelle Fertigungszeiten und Termintreue.

„Individuell gestaltete Möbel für den Büro-, Küchen-, Flur- und Wohnbereich bereichern und ergänzen die neu geschaffenen Räume. Problemfälle lassen sich durch Maßanfertigungen individuell lösen“, so Lars Ryll. Mehr Informationen unter **Tel. 04154 98 70 99** und auf **www.roomsystem.de**.



Räume mit System

Mit unserem Profilrahmensystem können Sie Räume trennen oder teilen und dabei ein Maximum an natürlichem Licht und Transparenz bewahren.

Ob Trennwand, Klapp- oder Schiebetür – die Einsatzmöglichkeiten sind vielfältig.



ROOMSYSTEM

Kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne!

+49 4154 98 70 99 · office@roomsytem.de · roomsystem.de · Carl-Zeiss-Straße 36 · 22946 Trittau



Ein schön aufgeräumter und übersichtlicher Schrank macht Freude und spart Zeit.

So fällt Ordnung halten leicht

Sie haben sich die Wohnung geschaffen, die Sie immer haben wollten, doch **wenn Sie die Schränke öffnen, packt Sie das Grauen?** Hier sind drei **Tricks von Ordnungskoach Regina Weber**, die immer funktionieren.



1. Shoppen in den eigenen Sachen

Falls es Ihnen schwer fällt, Dinge loszulassen: Behalten, statt wegzugeben. Dafür einen Bereich leeren, z.B. eine Schublade, dann jedes Teil einzeln in die Hand nehmen: Nur Dinge wieder einräumen bzw. behalten, die Sie auch am heutigen Tage wieder kaufen würden. Wiederholen Sie diesen Prozess nun nach und nach in allen Bereichen Ihres Zuhauses.

Dinge einer Kategorie, die an unterschiedlichen Orten aufbewahrt werden, erstmal zusammenbringen und erst dann entscheiden, was Sie davon behalten wollen. Das Beste dabei: Weniger Besitz bedeutet immer mehr Wertschätzung für das, was Sie behalten.

Hilfreiche Fragen dazu:

- a) Macht mich dieses Ding glücklich?
- b) Brauche bzw. benutze ich dieses Ding (noch)?

2. Freudvolles Verschenken

Weggeben fällt Ihnen schwer, weil die meisten Dinge noch richtig gut sind und mal richtig teuer waren?

All unser Hab und Gut hat einmal Geld gekostet. Der eigentliche Wert der Dinge bemisst sich allerdings nur in der Freude und dem Nutzen, den wir aus dem Besitz ziehen. In dem Sinne sind alle Dinge, die nicht mehr genutzt werden oder nicht mehr gefallen, für Sie wertlos. Für diese Dinge gibt es eine tolle Lösung: verschenken.

Dafür gibt es verschiedene Anlaufstellen und Plattformen wie Oxfam, Stilbruch, Umsonstläden, Kindergärten, free-your-stuff.com, ebay-Kleinanzeigen, facebook Marketplace u.a.

Verkaufen ginge natürlich auch, ABER: wer viel angesammelt hat und peu à peu nur wenig verkauft, weiß wie zäh sich das anfühlt, verschenken dagegen macht glücklich.

Hilfreiche Fragen dazu:

- Wollte ich jemals einen Secondhand Laden führen?**
- Würde Tante Hildegard wollen, dass ich ihr Teeservice behalte, obwohl es mir kein bisschen gefällt?**
- Wie lange möchte ich meine Energie von ungeliebten Dingen vereinnahmen lassen und auf ein neues leichtes Wohngefühl warten?**

3. Jeden Tag 5 Minuten in Ordnung investieren

Nach Durchführung von Punkt 1 und 2 gibt es viel weniger Dinge, die verstaut werden müssen und der Blick in Schrank und Regal schafft Wohlbehagen. Falls der ordentliche Zustand nicht lange vorhält: Legen Sie einen bestimmten Zeitpunkt am Tag fest, an dem Sie alle Dinge, die nicht an ihrem Platz liegen, zurückbringen. Egal wann, wichtig ist, dass der Zeitpunkt gut für Sie funktioniert.

Hilfreiche Bekräftigung dazu:

In nur 5 Minuten am Tag schaffe ich Ordnung!

Wenn sie Ordnung schaffen wollen, aber keinen Anfang finden: Mit Hilfe eines Profis kommt Schwung in die Sache und in kurzer Zeit wird lange vor sich Hergeschobenes erledigt. Und Sie erhalten ein schnelles Ergebnis, das lange Freude macht!

Infos gibt's auf www.ordnungskomplizin.de

EDLE LAMPEN IN HANDARBEIT

In unserer Welt voller Wegwerfartikel gibt es zum Glück eine Rückbesinnung auf traditionelles Handwerk, wie das des Gürtlers. Davon profitiert der Schlosser Mario Hahlweg, der in seiner „Manufaktur MH Lampen und Schirme“ im Grüner Weg 71 in Norderstedt hochwertige Steh- und Tischlampen nach Kundenwunsch anfertigt. Teils auch aus Vasen und Figuren von den Kunden, die er zu Leuchten umbaut. Dabei verwenden Hahlweg und seine Mitarbeiter nur Farben auf Wasserbasis, die frei von Zusatzstoffen sind. Ein wichtiger Punkt in der heutigen Zeit! Hahlwegs Meisterwerke – von ausgefallen bis klassisch – sind sowohl bei Privat- als auch bei Gewerbekunden beliebt, sie stehen deswegen nicht nur in Wohn- oder Schlafzimmern, sondern auch in Hotels und Restaurants. Infos: **Tel. 040 524 28 72** und **lampenundschirme-mh.de**.



Fertigt in 2. Generation edle Lampen wie diese „Hamburger Stableuchte“ in Handarbeit an: Mario Hahlweg.

MACKENS+SOHN GMBH

SANITÄR- U. HEIZUNGSINSTALLATION
WASSER- U. SIELANSCHLÜSSE DACHARBEITEN

Tel. **60 87 25 - 0** · Fax **606 10 04** · **info@mackens-sohn.de**
Poppenbütteler Bogen 17 · 22399 Hamburg



Wir sind Ansprechpartner in folgenden Bereichen der Gebäudetechnik:

- Reparatur und Wartung von Heizungsanlagen sowie Schmutzwasser-, Regenwasser- und Drainagepumpenanlagen
- Badrenovierung
- Heizungsmodernisierung
- Dachreparatur und Erneuerung von Flachdächern
- Neuinstallation von Sanitäranlagen bei EFH bis zu Großbauvorhaben
- Herstellen der Hausanschlüsse sowie Verlegung von Trinkwasser-, Schmutzwasser- und Regenwassersielleitungen sowie Regenwasserversickerungsanlagen
- Einbau von Abscheideranlagen
- Kundendienst
- Notdienst für unsere Kunden bis 22:00 Uhr

www.mackens-sohn.de



Peersfield

INDUSTRIE- & HOLZDESIGN

Die industrielle **ART** der Wohn- und Geschäftseinrichtung

Einrichtungen & Dekorationen im Industriedesign. Gefertigt aus Stahl und Holz. Hand- & Maßarbeit gepaart mit einer Menge Kreativität für mehr Individualität. Nach Ihren Vorstellungen und Maßen bauen wir besondere Einzelstücke bzw. Unikate für Ihren Wohn- oder Geschäftsbereich.

UNABHÄNGIGES & ZEITLOSES DESIGN



Peersfield • Schwarzenbek bei Hamburg • Tel.: 0176 54408738 • www.peersfield.de

Ein Blickfang, der sofort begeistert: Ein Grundofen erfüllt ganz persönliche Wohnträume.



© AdK/www.kachelofenwelt.de/Gutbrod

Warme Wohnträume

Nicht nur bei kurzen knackigen Wintereinbrüchen hatten Kamin- und Ofenbesitzer ein Pfund in der Hinterhand. Auch jetzt im Frühling sorgen bei uns **kühle Abendtemperaturen** dafür, dass sie es sich gemütlicher machen können als andere – mit **kuscheliger Wärme in den eigenen vier Wänden**.

Vorausdenken und nachhaltig heizen, denn auch, wenn inzwischen die Vorfreude auf sonnige Tage steigt, bleiben die Bilder der schneereichen Tage im Gedächtnis haften. Und damit ist der Gedanke verbunden: Es wird wieder einen Winter geben. Deshalb ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um vorzudenken und Heizungen auf den neuesten Stand der Dinge zu bringen. Mit Blick auf den Umweltschutz rückt dabei nachhaltiges Heizen verstärkt in den Fokus: Moderne Holzfeuerstätten gestalten Wohnträume mit Wärme durch erneuerbare Energien. Jeder dieser Träume ist ein ganz persönlicher – und die Verwirklichung dieser Wünsche durch eine sorgsame Planung sorgt

für ein stimmiges Ambiente im Raum: Ein von einem qualifizierten Ofen- und Luftheizungsbauer entworfener und handwerklich gebauter Kachelofen, Heizkamin, Kaminofen, Grundofen oder Kachelherd gibt dem Zuhause ein besonderes Gesicht.

Unikate als Blickfang

Der Charakter dieser Unikate ist ein Blickfang – angefangen bei der Farbe, Form, Struktur und dem Material der Ofenkeramik. Fachbetriebe greifen damit nahezu jede individuelle Innenarchitektur auf und verfeinern sie zum Beispiel mit einem Design-Ofen, einem klassischen Solitäröfen oder einem Ofen im antiken Stil.

Neue Techniken bieten großen Gestaltungsspielraum

Durch neue und konsequent weiterentwickelte Techniken bieten die natürlichen Wärmequellen einen großen Gestaltungsspielraum. Sie können einzelne Räume beheizen oder als modulares Heizsystem stufenweise zu einem Energiezentrum für das ganze Haus ausgebaut werden. Dieses System lässt sich auch mit anderen Heizanlagen wie Solarthermie oder Photovoltaik intelligent vernetzen. Das Herzstück eines modularen Heizsystems kann ein Kachelofen mit Wassertechnik sein, der mit einem Pufferspeicher kombiniert wird. Er bietet so nicht nur gemütliche Wärme, sondern sorgt auch für warmes Wasser.



© AdK / www.kachelofenwelt.de / Austroflamm

Träumen ist erlaubt: Ein Pelletofen sorgt für ein gemütliches Ambiente und bietet einen Wirkungsgrad von über 90 %.

Trendsetter bei effizientem Heizen

Spezielle Ausstattungen machen Kachelöfen, Heizkamine und Kaminöfen zu Trendsettern bei effizientem Heizen: Eine elektronische Abbrandsteuerung bietet zum Beispiel Komfort auf Knopfdruck. Sie sorgt für eine umweltfreundliche Verbrennung mit niedrigerem Brennstoffverbrauch und höherem Wirkungsgrad, denn sie misst die Temperatur im Feuerraum, regelt die Luftzufuhr vollautomatisch und bietet jederzeit einen optimalen Abbrand und Erhalt der Wärme. Im Ergebnis können Wirkungsgrade bis über 90 % erzielt werden, damit nehmen moderne Holzfeuerstätten eine Spitzenposition bei Heizsystemen ein.

Jedes Detail sorgsam bedacht

Die hohen Wärmeleistungen werden auch deshalb erreicht, weil Ofen- und Luftheizungsbauer bei ihren Planungen und der damit verbundenen Dimensionierung des spezifischen Ofens den erforderlichen Heizbedarf berücksichtigen: Gedämmte oder sanierte Gebäude wie KfW-Effizienzhäuser, Niedrighäuser oder Passivhäuser brauchen weniger Heizwärme als unsanierte, ältere Wohngebäude. Adressen von Ofenbauer-Fachbetrieben und weitere Informationen finden Sie bei der AdK, der Arbeitsgemeinschaft der deutschen Kachelofenwirtschaft e.V., unter www.kachelofenwelt.de



Dirk Brose

Meisterbetrieb · Innungsmitglied

Wir bieten Ihnen das ganze Programm!
Individuelle Kaminanlagen · Kachelöfen in allen Ausführungen
• Große Auswahl an Kaminöfen · Schornsteinbau – Schornsteinsanierung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ulzburger Straße 358 · 22846 Norderstedt
 Tel.: 040 / 529 47 66

www.KACHELOFEN-und-KAMIN.de

*In bester Gesellschaft:
 Werben auch Sie
 im nächsten Magazin!*



Wir beraten Sie gerne: **Tel. 040 - 538 930-0**

**Hamburgs feines Magazin für Wohnen,
 Einrichten, Garten und gutes Leben.**

Nur in Hamburgs feinen Stadtteilen oder online erhältlich.
 Erscheint im Frühjahr 2022.



Eine ganz besondere Form eines Wintergartens: Mit einem Glashauss kann man regelrechte Wohnwelten entstehen lassen.

Ein Wintergarten fördert die Gesundheit

Die meisten Menschen wollen mit einem Wintergarten die Wohnfläche vergrößern und darin quasi im Grünen leben. Es sich darin gemütlich zu machen kann einen gesundheitlichen Nebeneffekt haben: **Mehr Licht kann mehr Gesundheit bedeuten.**

Bereits in den dreißiger Jahren des vergangenen Jahrhunderts hatte man das Licht als Therapiequelle entdeckt. Die Entwicklung von Antibiotika in den darauf folgenden Jahren bewirkte jedoch eine Umkehr der ärztlichen Sichtweise und ließ diesen Ansatz nach kurzer Blütezeit wieder verschwinden. Dies hat sich heute aber grundlegend geändert: Licht- und Farbtherapien sind anerkannte und bewährte Heilmethoden, die erheblich an Raum gewonnen haben.

Der Zusammenhang zwischen ausreichender Tageslichtversorgung und dem menschlichen Wohlbefinden ist inzwischen allgemein anerkannt. Licht ist eine wesentliche Einflussgröße, wenn es um die Gesundheit geht. Das Licht steuert nicht nur den Zyklus der Natur, sondern lenkt auch den menschlichen Tagesrhythmus. Dabei wird das Licht nicht nur über die Augen, sondern auch über die Haut aufgenommen. Bekannt ist Licht als Heilmittel für die sog. „Winterdepression“ (Seasonal Affective Disorder/SAD, auch „saisonale Depression“

genannt), wird aber auch bei der Behandlung von Hautkrankheiten wie Neurodermitis oder Psoriasis (Schuppenflechte) eingesetzt.

Dieses verstärkte Interesse an einer gesunden und natürlichen Lebensweise findet auch in der modernen Architektur seinen Niederschlag. Vielerorts bemüht man sich um mehr Verständnis und größere Verbreitung des Wissens um die heilende Wirkung des Lichts.

Die beste Lösung für eine maximale Versorgung von Wohnhäusern mit natürlichem Licht stellt ohne Zweifel ein moderner Wintergarten dar. Der gläserne Anbau kann ganzjährig und bei jeder Witterung als Lichtoase genutzt werden. Moderne Funktionsgläser mit sehr guten Wärmedämmwerten machen es zudem möglich, Wintergärten zu bauen, die mit der Heizenergie sorgsam umgehen und den Glasanbau zuverlässig gegen kalte Temperaturen schützen. Gerade im Winter kann man hier die Strahlen der Wintersonne aufnehmen, auch wenn es draußen bitterkalt ist. In einem mit Licht durchfluteten Raum hat die „Winterdepression“ keine Chance.



ExpertenTIPP

von **Andreas Heinecker**,
Vertrieb
Maderos GmbH

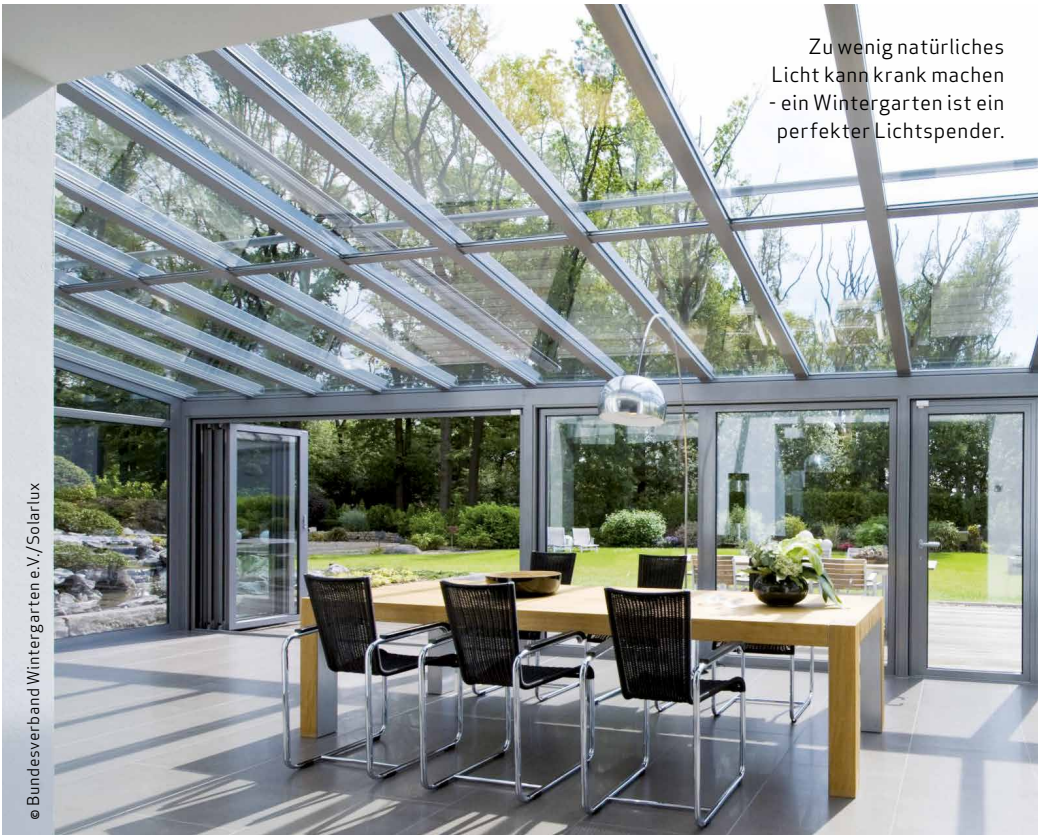
„Der Kauf einer
Terrassenüberdachung
oder eines Glashauses ist
Vertrauenssache.“

Lassen Sie sich unbedingt
in einer Fachausstellung
beraten und legen Sie
Wert auf eine
nachhaltige, regionale
Produktion sowie
eigene Planungs- und
Montageteams. Nur so
wird eine dauerhafte
Qualität aus einer Hand
gewährleistet.“

www.maderos.de

Zu wenig natürliches
Licht kann krank machen
- ein Wintergarten ist ein
perfekter Lichtspender.

© Bundesverband Wintergarten e.V./Solarlux



WATT MUTT, DATT MUTT.

MADEROS
Terrassendächer & Glashäuser



TERRASSENÜBERDACHUNGEN FÜR NORDDEUTSCHE SOMMER



Große Ausstellung vor den Toren Hamburgs
☎ 04108 41429-0 | maderos.de





ExpertenTIPP

von **Claudia Witthöft**
Witthöft Immobilien

„Familien mit Kindern haben im Frühling und Sommer den Wunsch nach einem eigenen Garten. Daher gilt diese Jahreszeit als beste Zeit für den Verkauf von Häusern mit Garten.“

www.witthoeft.com



Hochbeet-Guide: damit Sie Bioqualität ernten

Ob im Garten, auf der Terrasse oder dem Balkon – Hochbeete werden bei Hobbygärtnern für den Anbau von Gemüse, Salat und Kräutern immer beliebter. Das ist kein Wunder, denn sie machen Freude und ermöglichen gesunde Produkte. Hier einige Tipps, worauf dabei zu achten ist.

Fortsetzung auf Seite 40



Unser Gärtner Kersten Krause



Tröpfchenbewässerung für Kübel und Balkonkästen bis hin zu computergesteuerten Beregnungsanlage.



Als Fachmann für Garten- und Landschaftsbau bietet Kersten Krause ein umfangreiches Leistungsangebot rund ums Haus und den Garten – von der kompletten Neuanlage bis zur Umgestaltung Ihrer Außenanlagen. Alle Aufträge werden mit höchstem Qualitätsanspruch und größtem Engagement geplant und termingerecht ausgeführt. Dazu zählen z. B. Erd- und Pflasterarbeiten, der Bau von Zäunen, Pergolen, Mauern und Treppen, Obst- und Gehölzschnitt, Baumpflege und Baumfällungen und das Anlegen von Teichen und Bachläufen, Natursteinarbeiten sowie der Bau von Bewässerungsanlagen jeder Größe – von der einfachen

Zur Rasenpflege biete ich neben vertikutieren auch das aerifizieren an. Maschinell werden 7cm tiefe Löcher in den Rasen gestanzt und mit Sand gefüllt. Somit ist eine bessere Belüftung und Drainfähigkeit möglich.

Unser Gärtner Kersten Krause

Volksdorfer Weg 226
22393 Hamburg
Tel.: (040) 601 07 91
Fax: (04321) 98 99 34
Mobil: (0172) 510 31 33
galabau@unser-gaertner.de



Jahrespflege | Gartengestaltung | Winterdienst

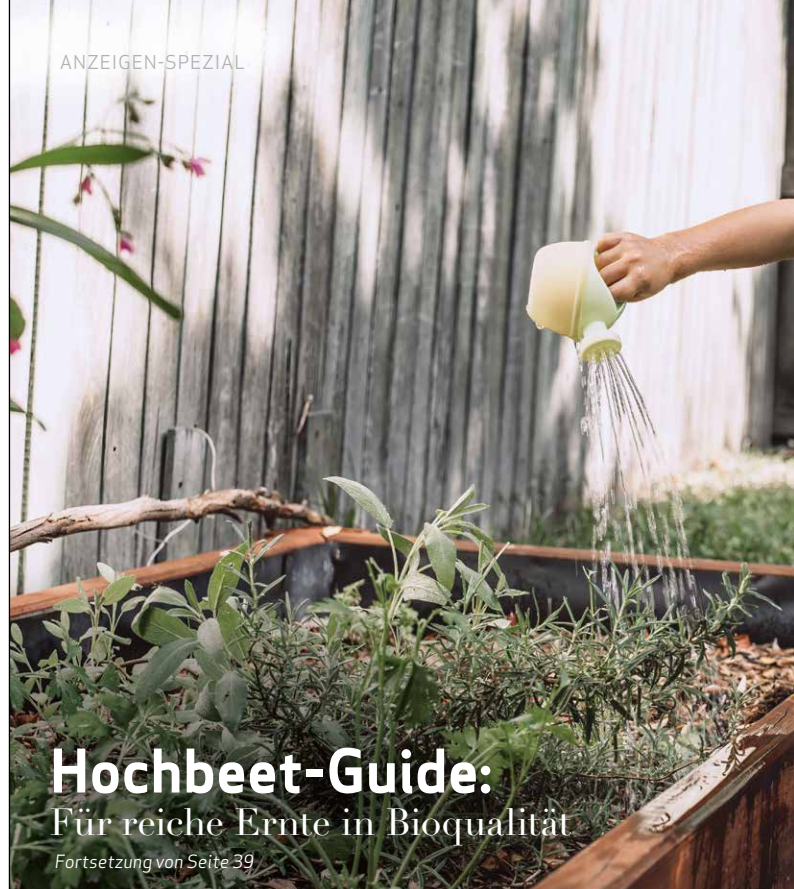


Zufriedene Kunden sind unser Aushängeschild. Wer verlässliche Hilfe bei der Gartenpflege- oder Gartengestaltung sucht, findet in uns einen zuverlässigen und kompetenten Ansprechpartner.

Unsere Dienstleistungen:

- Flexible Konzepte für Gartengestaltung und ganzjährige Gartenpflege
- Hecken- und Strauchschnitt
- Laubbeseitigung
- Baumschnitt und Fällarbeiten
- Pflastern von Wegen und Terrassen
- Winterdienst

Jendrik Eiffert • Rathkrügen 11 • 23863 Bargfeld-Stegen
Tel.: 040/605 56 92 • Mobil: 0163/917 36 49
E-Mail: info@j-eiffert.de • www.j-eiffert.de



Hochbeet-Guide: Für reiche Ernte in Bioqualität

Fortsetzung von Seite 39

Welche Hochbeet-Typen gibt es?

Klassische Hochbeete findet man heute im Handel vor allem als steckfertige Bausätze aus Holz, Aluminium oder Kunststoff – in vielen Gärten kann man aber auch gemauerte Varianten entdecken. Die meisten haben eine Tiefe von 70 bis 100 Zentimetern. „Ganz unabhängig vom Material lassen sich die Pflanzkästen in zwei Arten unterteilen“, erläutert Ludwig Eberspächer, Gartenbauingenieur beim Düngerspezialisten Hauert Manna. „Während die einen mit geschlossenem Boden auch auf betonierten Flächen aufgestellt werden können, bestehen die anderen nur aus einem Rahmen, der nach unten zum Erdreich offen ist. Das hat den Vorteil, dass sich die wichtigen Bodenorganismen uneingeschränkt bewegen und überschüssiges Wasser problemlos ablaufen kann.“ Neben diesen beiden klassischen Varianten werden auch sogenannte Tischhochbeete immer beliebter. Diese stehen auf vier hohen Beinen, haben eine geringere Pflanztiefe, etwa 20 bis 30 Zentimeter, und kommen vor allem auf Balkonen und Terrassen zum Einsatz.

Was ist der ideale Standort für ein Hochbeet?

Optimal ist ein windgeschützter, heller Platz. „Das bedeutet aber nicht, dass der Standort von früh bis spät direkt von der Sonne beschienen werden muss. Selbst wenn das Beet ein Drittel des Tages im Schatten liegt, ist eine ertragreiche Ernte möglich.“ Aus praktischen Gründen platziert man das Hochbeet in der Nähe eines Wasserhahns. Dann entfällt lästiges Gießkannen schleppen. Tischhochbeete sind dagegen um einiges flexibler und können auch verschoben werden.

Wie werden Hochbeete befüllt?

Das Befüllen eines klassischen Hochbeets erfolgt in Schichten: Die unterste besteht immer aus grobem Material wie kleinen Ästen oder Holzhäckseln. Hier kann sich Wasser sammeln, ohne dass die Staunässe den Pflanzenwurzeln schadet. Darauf wird etwas Erde verteilt, auf die wiederum eine Lage Grasschnitt oder Kompost folgt. Das organische Material zersetzt sich mit der Zeit, wodurch Wärme entsteht und Nährstoffe freigesetzt werden, die den Pflanzenwuchs fördern. Den Abschluss bildet das Substrat, in dem das Gemüse wachsen kann. Etwa alle vier

Gerade für Kinder bieten Hochbeete eine tolle Gelegenheit Pflanzenwachstum kennen zu lernen.



bis fünf Jahre sollte so ein Hochbeet komplett neu geschichtet werden. Tischhochbeeten haben weniger Volumen, deswegen verwendet man bei ihnen ausschließlich Pflanzerde.

Welche Gemüsesorten eignen sich fürs Hochbeet?

Blumenkohl, Bohnen, Kartoffeln ... in klassischen Hochbeeten lassen sich fast alle Gemüsearten ziehen. Nicht so empfehlenswert sind allerdings solche, die sehr viel Raum beanspruchen wie Kürbis. „Um die begrenzte Fläche optimal zu nutzen, wählt man am besten Gewächse, die sich gut ergänzen“, erklärt Eberspächer. „Kombiniert man beispielsweise Flach- und Tiefwurzler, kommen diese sich nicht so schnell in die Quere. Auch sollte man darauf achten, dass sich die Arten gut vertragen. Möhren beispielsweise haben etwas gegen Sellerie als Nachbarn, während sie mit Salat und Lauch gerne eine WG eröffnen. Damit alle Pflanzen ausreichend Licht erhalten, sollten höherwachsende in der Mitte stehen und die kleineren am Rand.“ Die Tischhochbeete mit ihrer geringeren Erdtiefe eignen sich besonders für Flachwurzler wie etwa Kräuter, Zwiebeln, Radieschen sowie die meisten Salatsorten. Mit der Bepflanzung eines Hochbeetes beginnt man in der Regel ab Mitte Mai, wenn nicht mehr mit Nachfrösten zu rechnen ist.

Klassiker im Hochbeet: Salat. Es geht aber noch viel mehr und es ist Experimentierfreude erlaubt!



Für die schönste Jahreszeit...

Individuell angelegte Terrassenanlagen, Gärten, Sichtschutzwände usw.

Ob neu oder kleine Veränderungen, wir planen mit Ihnen Ihren Wunschgarten.

Seit über 20 Jahren



Igor Rokatchevski
Garten- und Landschaftspflege

Rebeccaweg 19a • 22043 Hamburg
E-Mail: rokatchevski@gmx.de
Tel.: (040) 68 26 85 - 31 • Fax: (040) 68 26 85 - 31
Mobil: 0172/576 34 34



Ein Beispiel für moderne Grabgestaltung.

Bei uns ist die Grabstätte Ihrer Lieben in guten Händen. Wir beraten Sie gerne, auch direkt auf dem Friedhof und planen gemeinsam mit Ihnen die Grabgestaltung, sowie die richtige Bepflanzung für jede Jahreszeit.

Alles aus einer Hand

- Moderne Grabgestaltung • Neubepflanzung
- Jahres-Grabpflege mit Sommergießdienst
- Dauer-Grabpflege ab 5 Jahren auf allen Hamburger Friedhöfen (auch im Landkreis Harburg und der Gemeinde Rosengarten)
- Jahreszeitliche Wechselbepflanzung

Fuhlsbüttler Str. 767a
22337 Hamburg
Tel.: 040 - 59 55 37
Fax: 040 - 59 01 31
info@friedhofsgaertnerei-ohlsdorf.de
www.friedhofsgaertnerei-ohlsdorf.de



Füße hochlegen und sich wegräumen, das geht gut auf dem Sessel YOKO von Rolf Benz mit Flechtwerk und Stahl, ab ca. 1.628€.

1

© Rolf Benz



TOP 5
Must-haves für
den Garten

Wohlfühl-Accessoires

Der eigene Garten ist schon lange mehr, als nur Beet und Rasen zur Zierde: nämlich ein **Outdoorzimmer**. Damit man sich „darin“ so richtig wohlfühlen kann, sind einige Dinge unablässlich. Die Redaktion hat ihre **5 Lieblinge** zusammengestellt.



© Eva Solo

2

Wir wäre es statt einer Feuerschale mit einem Terrassenkamin? Eva Solo bietet mit seiner Fire Box genau das – 124,5 cm hoch und aus Cortonstahl, ca. 800€.



© weber.com

3

Am Grill fühlt sich alle Gartenbesitzer*innen wohl, vor allem am doppelwandig isolierten Weber Summit® Kamado S6 Holzkohlegrill-Center, Infos: weber.com, ca. 2.100€.



© Vincent Sheppard

4

Laternen der Tika-Kollektion von Vincent Sheppard aus synthetischem Rattan, hier auf Teak, erzeugen ein schönes Schattenspiel, ca. 400€.



5

Handgemachte Terracottatöpfe ermöglichen Pflanzendeko aller Art. Dieser hier, 38 cm Ø, kostet 19€, gesehen bei Tucano.



ExpertenTIPP

von **Patrik Pohle**
Gründer
Tucano Terracotta

„5 Jahre Gewährleistung auf qualitativ vernünftige Terracotta Kübel sollte man Ihnen garantieren. Achten Sie beim Kauf darauf!“

www.tucano.de

Perfekter Service rund um Haus & Garten

Ein gepflegter Garten ist die Visitenkarte eines Hauses. Ob Neuanlegung, Umgestaltung oder Gartenpflege – für alle diese Arbeiten bietet die Firma HUK Garten- und Landschaftsbau professionelle Hilfe.

Die Firma HUK Garten- und Landschaftsbau ist seit über 30 Jahren Ihr kompetenter Partner rund um Haus und Garten. Der Betrieb von Firmengründer und Inhaber Hans-Ulrich Knapik ist in dieser Zeit zu einem echten Familienunternehmen gewachsen, denn er wird von seiner Tochter und seinem Schwiegersohn mitgeführt. Die drei und ihr kompetentes Team sind

Experten im Anlegen von anspruchsvollen kompletten

Außenanlagen, Gehwegen, Terrassen sowie Pflaster- und Plattenflächen, Teichen, Carport & Co – der Basis für eine stilvolle Gartenkultur.

„Dabei gibt es unzählige Gestaltungsmöglichkeiten mit verschiedensten Materialien. Den Wünschen sind dabei fast keine Grenzen gesetzt und unser umfangreicher Maschinenpark hilft bei der Projektumsetzung. Wir tun alles, damit Sie hinterher mit einem zufriedenen Gefühl Ihren Garten oder Ihr Grundstück betrachten können.“

Ob planen, gestalten, bauen und pflegen: HUK Garten- und Landschaftsbau hat das passende Knowhow und bietet Top-Leistungen aus einer Hand. „Daruf können unsere Kunden bauen“, versichert Hans-Ulrich Knapik.

Saseler Kamp 105, 22393 Hamburg, Tel.: 040 601 41 69
E-Mail: info@huknapik.de, www.HUKnapik.de



Sieht gut aus und ist praktisch – eine Gartenbegrenzung vom Fachmann.



Urlaubsfeeling zuhause dank Sand und Dünengras – die Firma HUK ist in allen Bereichen zum Thema Garten zu Hause.



Wer lange Freude an seiner Markise haben möchte, sollte sie regelmäßig von einem Fachbetrieb warten lassen.

Markisen und Rollläden richtig pflegen

Vogelgezwitscher und bunte Blumen leiten den Frühling ein: Wer die ersten warmen Tage auf der Terrasse genießen möchte, sollte den **Außenbereich jetzt sommerfit machen**. Dazu gehört natürlich auch die Reinigung der Markise und der Rollläden. Das trägt zum **Wohlfühlambiente** bei und nur ein **gepflegter Sonnenschutz funktioniert dauerhaft**.

Vorsicht beim Reinigen

Auch wenn Rollläden und Markisen für den Außeneinsatz vorgesehen sind: Schmutz, Blätter und Blütenstaub hinterlassen ihre Spuren auf den Lamellen oder dem Markisentuch. Der Sonnenschutz lässt sich ganz einfach selbst reinigen, aber dabei gilt es, ein paar Dinge zu beachten: „Rollläden und Markisen sollten immer mit Vorsicht behandelt werden“, weiß Marcus Baumeister vom Bundesverband Rollläden + Sonnenschutz e.V. (BVRS). „Der Hochdruckreiniger ist tabu, da der Wasserstrahl die Lamellen verbiegt oder das Markisentuch aufrauen kann. Dies führt zu dauerhaften Schäden.“

Flecken im Markisentuch entfernen

Anstatt des Hochdruckreinigers sollte ein Handfeger mit weichen Borsten verwendet werden. Für eingetrocknete Flecken auf dem Markisentuch eignen sich ein weicher Schwamm, milde Seifenlauge und Wasser. Festes Reiben ist dabei nicht notwendig – das Tuch sollte nicht zu stark beansprucht werden. Wer den Sonnenschutz selbst säubert, sollte zudem vorher die spezifischen Hinweise

zur Reinigung in den Herstellerunterlagen nachlesen. Nach dem Reinigen des Markisentuchs muss dieses vor dem Einfahren komplett trocknen, um Verfärbungen und Stockflecken zu vermeiden. Dasselbe gilt auch, wenn das Markisentuch durch einen Regenschauer nass wird.

Jährliche Wartung für dauerhaften Komfort

Im Gegensatz zur Reinigung sollten Reparaturen nur von einem Fachbetrieb des Rollläden- und Sonnenschutztechniker-Handwerks durchgeführt werden. Wer versucht, kleine Probleme selber zu beheben, verursacht möglicherweise größeren Schaden. „Die Profis können den Sonnenschutz meist direkt vor Ort reparieren“, sagt Baumeister. Um den Bedienkomfort zu erhöhen, können die Rollläden- und Sonnenschutztechniker Motor und Steuerung auf Wunsch nachrüsten. So lassen sich Markise, Rollläden und Co. automatisch steuern. Einmal jährlich empfiehlt der BVRS die Wartung durch einen Fachbetrieb, damit dauerhafter Komfort und ein reibungsloser Lauf der Antriebe gewährleistet sind.



markilux

Handwerk seit 1865

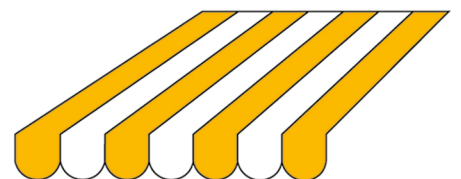


**Markisen • Alu- und Holzrollläden
Sonnenschutz • Garagentore
Insektenschutz • Sicherheit**

Tümler & Peil GmbH
Am Stadtrand 58 • 22047 Hamburg-Wandsbek
Telefon 040 - 693 20 45 • info@tuemler-peil.de

www.tuemler-peil.de

TÜMLER & PEIL GmbH



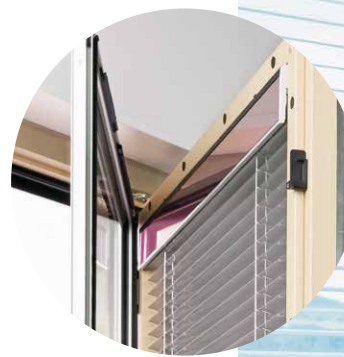
CLEVER GESCHÜTZT

Gehen wir ein paar Jahre zurück – da gab es an sonnigen Tagen nur zwei Möglichkeiten im Wohnraum: Sonne reinlassen und geblendet werden oder aufstehen, Rolläden herunterlassen und die Zeit in der Dunkelheit verbringen.

Die Zeiten sind zum Glück vorbei.



Komfortabler geht's kaum: Dank smarter Technologie lässt sich die I-tec Beschattung ganz bequem steuern – übrigens auch per App, wenn man mal nicht zu Hause sein sollte.



Die I-tec Beschattung wird direkt zwischen den Fensterscheiben eingesetzt, sodass die Bewohner die innovative Lösung auch nachträglich integrieren können.

Sicherlich, es hat uns damals nicht geschadet, aber dennoch sind wir froh, heutzutage in den Genuss innovativer und hochwertiger Lösungen zu kommen, die uns das Leben stets schön und äußerst komfortabel gestalten. Das gilt hinsichtlich des Fensters nicht nur in Sachen optimale Lichtverhältnisse, sondern ebenso in puncto angenehme Temperatur in den eigenen vier Wänden.

Experten für Fenster und Türen haben diesbezüglich eine sogenannte I-tec Beschattung entwickelt. Diese wird direkt zwischen den Scheiben im Fenster integriert, sodass der Installationsaufwand deutlich verringert wird – Stemmarbeiten und ein Eingriff an der Fassade sind nicht notwendig. Somit kann sie auch nachträglich, beispielsweise im Rahmen von einem Fenstertausch bei Sanierungsarbeiten, angebracht werden. Dadurch gehört auch lästiges Aufstehen zur Bedienung von Rollo & Co. der Vergangenheit an: Dank einer Smartome-Technologie ist der ganzjährige Sonnenschutz bequem über eine App steuerbar – und das auch, wenn wir einmal nicht zu Hause sind. Ein intelligenter Automatikmodus ermöglicht eine Tag-/Nacht-Erkennung. Dadurch öffnen und schließen sich die Jalousien selbstständig bei Sonnenaufgangs- beziehungsweise -untergang. Eine Überhitzung der Räume wird verhindert, da die I-tec Beschattung einen Sensor besitzt, der Sonneneinstrahlung erkennt, die Temperatur misst und damit so reagieren kann, dass die Bewohner stets in den Genuss eines angenehmen Wohnklimas kommen. Selbst im Winter bringt das erhebliche Vorteile: So kann zum Beispiel die Wärme des Sonnenlichtes in der kalten Jahreszeit optimal genutzt werden, da die Jalousien geöffnet bleiben. Das reduziert wiederum die Heizkosten. Und dies ist nicht das einzige Einsparpotenzial. Denn die Innovation funktioniert aufgrund eines integrierten Photovoltaikmoduls und eines Akkus ohne jegliche externe Stromquelle – es entstehen also keine zusätzlichen Energiekosten.

HLC



aktuell
ROLLO



Spielen Sie mit Licht und Schatten.
Wir beraten Sie gern, messen aus
und bringen an.

**Rollos
Plissees
Lamellen
Jalousien
Vorhänge
Insektenschutz**

Hoheluftchaussee 30
20253 Hamburg
Mundsburger Damm 54
22087 Hamburg

Tel.: 040 / 42 32 32 15 • post@aktuellrollo.de
Mo.-Fr.: 10.00 - 18.30 Uhr, Sa: 10.00 - 14.00 Uhr

www.aktuellrollo.de

Ob im heißen Süden oder
in unseren Breiten, Sonnenschutz wie der dank
dieser Kassettenmarkisen von HELLA wird immer
gefragter.



SONNENSCHUTZ & CO.

Seit über 50 Jahren ist die Firma **Waldemann** in der Eckerkoppel 204 kompetenter Ansprechpartner für hochwertigen Sonnen- und Einbruchschutz. Seien es Markisenkonstruktionen, Jalousien, Rollos und Lamellenvorhänge für den Sonnenschutz drinnen und Sonnensegel, Groß-Schirme sowie Doppel-Markisen für draußen. Im Portfolio sind auch neue Stoffe für vorhandene Markisen. Als Erweiterung des Programms wird jetzt auch Technik gegen Starkregen und Hochwasser angeboten. Durch fundierte Kenntnisse in der Elektrik ist die Firma in der Lage, sämtliche Antriebe, Schaltuhren, komplette Steuerungssysteme und fernbediente Torantriebe zu liefern und zu montieren. Weiteres Plus: Der Meisterbetrieb wird in der Errichterliste für mechanischen Einbruchschutz der kriminalpolizeilichen Beratungsstellen geführt und als Spezialist für Ihre Sicherheitseinrichtungen empfohlen. Mehr Infos gibt es unter **Tel. 040 696 27 27** und auf www.waldemann.de

wecker Baustoffe

Aufgeweckte gehen zu Wecker



Erstellt von Firma Plathjens Garten- und Landschaftsbau

**Baustoffe
von A - Z
für Haus
und Garten.**

Privat und Gewerbe

**Vom Keller bis zum Dach -
wir sind die Leute vom Fach!**

**Wir haben alles, was Sie brauchen, was wir
nicht haben, das brauchen Sie auch nicht!**

NEU

**Containergestellung/Entsorgung Big Bags
Bauschutt & Bauabfall**

Beratung und Verkauf:
Rodenbeker Straße 1 · 22395 Hamburg-Bergstedt
Tel. 0 40 / 604 00 77 · www.wecker-baustoffe.de
Mo. - Fr. 7 - 17 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr



Dank Bad-Trendsettern können wir uns den aktuellen Waldbaden-Trend ganz einfach in die eigenen vier Wände holen.

Fotos: © HLC/glassdouche

„WALDBADEN“ entspannt Zuhause

Jeden Raum innerhalb der eigenen vier Wände gestalten wir mit viel Sorgfalt und Liebe zum Detail: Während Küche und Wohnzimmer für geselliges Beisammensein und Familienzeit stehen, kommt dem **Badezimmer als Wellnessoase** eine ganz besondere Bedeutung zu. Hier lassen sich bei einer heißen Dusche oder einem Bad wunderbar die Batterien wieder aufladen.

Wer die entspannende Wirkung im heimischen Bad nachhaltig steigern möchte, setzt auf innovative, rahmenlose Duschlösungen von Bad-Trendsettern. Mit einem schlanken Lichtfeld zur Montage an der Duschcabine-Rückwand gelangt beispielsweise der aktuelle Trend des Waldbadens in den privaten Nasstempel. Die Natur

auf sich wirken zu lassen, zur Ruhe zu kommen und den Alltag einen Moment auszublenden hat revitalisierende Einflüsse auf die eigene Gesundheit. Nicht ohne Grund wird dem Waldbaden eine heilende Wirkung zugeschrieben, die den Blutdruck senken, Stress abbauen und die Stimmung aufhellen soll. In Kombination mit einer belebenden Dusche wird dieser positive Effekt noch zusätzlich verstärkt. Ein gerade einmal 21,5 mm schlankes Lichtfeld

Die Duschkabinen-Rückwand verfügt über integrierte, neutralweiße LEDs, die das Natur-Motiv und dessen brillante Farben optimal in Szene setzen.

kreiert dank eines speziellen Design-Motivs ein besonders beruhigendes, naturnahes Ambiente. Das robuste Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) verfügt über integrierte LEDs in der Lichtfarbe Neutralweiß, welche die facettenreichen Grüntöne und die idyllische Szenerie des hochwertigen Drucks gekonnt illuminieren. Unterstrichen wird das elegante Design der Duschnische durch die gleichermaßen puristische wie stabile Beschlagserie, die sowohl bei Dreh- als auch bei Falttüren zum Einsatz kommt und dank Zweifachbohrung sogar für sehr große Duschkabinen bis 2.600 x 1.600 mm bestens geeignet ist. Gut zu wissen: Solche Modelle sind in vielen verschiedenen Design-Motiven und individuellen Wunschmaßen erhältlich und fügen sich dadurch harmonisch in jedes Ambiente ein. Sie lassen sich zudem problemlos an jeder anderen Wand im Bad wie z. B. über der Wanne montieren. So steht der kreativen Gestaltung des persönlichen Traum-Badezimmers mit Unikat-Charakter nichts mehr im Wege.

HLC



www.pruns-harms.de

KOMPLETT MEIN BAD

Das garantieren wir:

Planung und Beratung

Individuell und persönlich

Komplett-Leistung

Alles aus einer Hand

Termin-Garantie

Fertig zum Fixtermin

Sauberkeits-Garantie

Staubminimierte Sanierung

Festpreis-Garantie

Bäder • Heizung • Sanitär • Solar

Notdienst: 0172 - 400 40 74

Wartung: 040 - 605 50 206

 **PRUNS & HARMS**
MEISTER DER ELEMENTE

 **PRUNS & HARMS**
DIE BADGESTALTER

Georg-Sasse-Straße 22 • 22949 Ammersbek • 040 - 605 50 206



HOME & LIFE
wünscht Ihnen
**viel Spaß beim
Neugestalten!**

IMPRESSUM

**Verlagszentrale/
Anzeighotline:**

040 / 538 930-0

Verteilung/Vertrieb

040 / 538 34 52

Buchhaltung:

040 / 538 930 15

E-Mail: redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de
Redaktion:

040 / 538 930 46

**ANZEIGEN-VERMARKTUNG
nach Schwerpunkten:**
Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel), Tel. 538 930-55

Julia Carstensen (Hamburg), Tel. 538 930-56

Jutta Brandes (AEZ), Tel. 538 930-50

Tatjana Jung (Hamburg), Tel. 538 930-62

Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67

Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52

Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt,

Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538 930-14

Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51

Barbara Suhr (Makler/Immobilien), Tel. 538 930-54

Helmuth Wegner (Reise + Tourismus), Tel. 538 930-12

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339

 Hamburg | **Herausgeber/Verleger:** Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.) | **Chefredakteur:**

 Kai Wehl **Produktion/Anz.-Disponentin:** Carmen Garrot, Birgit Schümann

Buchhaltung: Carmen Garrot | **Chefgrafiker:** René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal,

 Susanne Kaps | **Titelgestaltung:** René Kriese

EDV- und DTP-Beratung: IT-Service Thilo Noack | **Druck:** Senefelder Misset, NL-7006

 RK Doetinchem | **Vertriebsleitung:** Sandra Schmelter-Haun

© 2021 Magazin Verlag Hamburg

Alle Magazine auf: www.magazine.hamburg

Hamburgs Marktführer



im Segment Premium-Freemags!



Seit 28 Jahren Nummer 1 in Hamburgs grünem Norden. Oft kopiert, nie erreicht.



Hamburgs Kult Magazin. Local. People. Lifestyle. Das ist Alster.



Hamburgs führendes Magazin für Frauen, die mitten im Leben stehen.



Alles für ein schönes Zuhause: Das Magazin für Haus, Garten, Handwerk und Service.



Deutschlands starkes Center-Magazin. Exklusiv für das AEZ. Mehr Trend geht nicht.



Das Magazin für Hamburgs anspruchsvollste Patienten.

ALSTER AKTUELL

powered by Alster Magazin

Unser neuer Newsletter für Hamburg

Jetzt abonnieren unter: www.alster-aktuell.de



ALLE MAGAZINE AUCH ONLINE UNTER: MAGAZINE.HAMBURG



TUCANO

TRADING

Frühjahrs-Rabatt
20 – 60%!

LAGERVERKAUF FROSTFESTER PFLANZGEFÄSSE

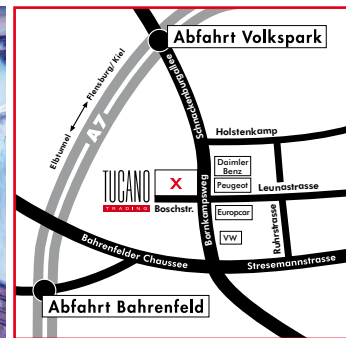
Deutschlands größte Auswahl auf 3000 m²



Liebe Kund*innen,
Unser Lagerverkauf ist offen,
die Auswahl riesig.
Eine kleinere Auswahl finden Sie in unserem

Online-Shop
www.tucano.de

Wir freuen uns auf Sie!



Nur bei Tucano – 5 Jahre Gewährleistung auf jeden Topf!

Seit 1995 importiert Tucano hochwertige, frostfeste Pflanzgefäße. Mit unserer Auswahl sind wir Deutschlands Nr.1. Neben klassischer Terracotta und glasiertem Steinzeug finden Sie natürlich auch moderne, leichte Gefäße. Vergleichen Sie bitte: die Qualität, die Auswahl, die Kulanz. Und die Preise! Wir besuchen unsere Lieferanten regelmäßig und kaufen vor Ort ein – weltweit.

